IV

Studenci Uniwersytetu.

Paweł Sullgorski
Romuald Tuffczyński
Otton Moszczyński
Józef Kobyliński
Stefan A. Korkowski
Wrona
Szaniawski Grzy
F. Wołowski
Władysław Kurlewicz
Helfert
Zawiła
Wacław Hirsz
A. Offenberg
Narkiewicz
E. Gerde
Stanisław Wróblewski
Zygmunt Kłągowicz
Rafał Grodzki
Wierzcer
Mołthany
L. Streter
Jan Wiedyskiewicz
Aurelian Strzałkowski
Nepomucen Madalinski
Aleksander Domański
Adam Olszewski
Piotr Partanowski
Joachim Szretter.

Leonard Szuplicki
Aug. Wierzbicki
J. Kozierowski
Edward Osowski
Witold Mickiewicz
Stanisław Znamienowski
Leon Balcer Sz.
Szymanowski
A. W. Baraks
Szymon Karlsbad.
Stanisław Dawid
Wacław Mężykowski
Wacław Kaminski
Stanisław Będzyński
Seweryn Wieczorkiewicz
Leon Rutkowski
Jan Ottowicz.
Jan Bozerkiewicz
Andrzej Hapka
Rafał Rokosiński
Dominik Wojcik
Stanisław Kąkolewski
Stanisław Targowski
Witold Skarniewicz
Antoni Krzyczkowski
Aurelian Brykiński
Stanisław Koczorowski
Juliusz Szantyr
Aleksander Gajewski

S. Mierzowski

Jan Baldi
Gustaw Durme
Zygmunt Koziarkiewicz
Piotr Pisarzewski

Antoni Ryß
Dzwonkowski
B. Klein
Antoni Czyż
Jackiewicz Henryk
Maksymiljan Ekenbaum
Maksymiljan Warszawski
Teofil Schumacher
Stefan Łaganowski
Tomasz Kwiatkiewicz
Marjan Maszewicz
Stefan Kryński
Józef Jaremski
Edward Sumeryński
Michał Plebański
J. Hinrichs
Antoniusz Kraszowski
E. Pölchau
A. Górnicki
Antoni Rapkowski
R. Kutella
Z. Strazewicz
F. Dąbrowski
J. Majewski
Zenon Fiedkiewicz

Studenci wydziału matematycznego i nauk przyrodniczych.

Ludwik Korał

[illegible]

Aleksander Lewicki

Bronisław Gajewski

Izydor Kon

Stefan Wincz

Antoni [illegible]

Józef [illegible]

A. Popławski

H. Tyszyński

Wiktor Kortowski

Ksawery Hrebant

Józef Mieczysław Kocięt

Józef Nusbaum

Wiktor Pancrtzk

Roman Maliniak

Witold Biernacki

Roman Hodółkiewicz

Wulff.

Grochowski Stefan

Michał Frenkel

Mieczysław Brzeziński

Feliks Wernicki

Mieczysław Kowalewski

[illegible]

Studenci Wydziału Lekarskiego.

Stanisław Witołd

Wycłowski Franciszek
Orzyżewski Władysław
Hipolit Wederfeld
Władysław Wolińsz
Władysław Wróblewski
Ludwik Hinterhoff
Edmund Olshaye
Władysław Gesiewicz
Stanisław Mikulski
Władysław Kamiński
Henryk Fiedler
Edward Winiarski
Wincenty Łojewicz
Antoni Orlewicz
Mikołaj Warman
Karol Adamski
Zygmunt Jeleń
Stanisław Kucieński
Izydor Frenkiel
Wiktor Littauer
Stanisław Horoszewicz
Adam Spielrein
Józef Czarkski
Władysław Ossowski
Władysław Szkradzki
Franciszek Laudyn

Adam Skrzyński
Juljan Witkowski

Zdzisław Baraniecki
Józef Eisenberg
J. Kunig
Jan Wierzbicki
Adam Karczewski
Józef Pietrzyński
Jan Chmieliński
Adam Stołowski

Bukowkowski Leon

B. Dubiecki
M. Cenowicz
F. Schmackpfeffer
S. Brudnicki
Odo Bujwid
A. Baliński
Ludwik Rabek
Czesław Bitner
Leon Baliński
Ignacy Moszyński
Alexander Brandt
Włodzimierz Bitner
Modest Koniewicki
Samuel Chasan

Henryk Merczyng
Stud. wydz. Matematycznego
W. Pomorski
Stanisław Kamocki?
Jakob Berensewicz
Adam Chełmoński
A. Apuchtin?
J. Grabowski
E. Barylewicz-Kniaźykowski?
Władysław Kroński
Al. Koźlikiewicz
Leonard Leszczyński
Emiljan Minowski
Zygmunt Holc
Stanisław Bedra?
Wandalin Jłnicki

Studenci wydziału prawnego.

Leon Sapieha

Michał Korowaj-Metelski

Michał Siewruk

Józef Sztegner

Antoni Rembieliński

Zygmunt Grossteru

Andrzej Ziemar [illegible]

Tadeusz Kostecki

Andrzej Wiśniewski

Bronisław Hirschbaum

Aleksander Landsberg

Józef Zawadzki

Franciszek Sobolewski

Eugeniusz [illegible]

Aleksander Prusiewicz

Karol Zaganowski

Ryszard Bendrowski

Aleksander Lubiatski

Jan Jabłoński

Adam [illegible]

Józef Skowroński

Ludwik Wacowski

Wawrzyniec Fuks

Żaganowski Edward

W. Wyleżyński

J. Grzebski

Karol Szkowski st. prawa.

Emil Weidel

Michał Lewandowski

Jan [illegible]

Marcin Widawski

Wojciech Cybulski

Stefan Wojciecki

Zenon Kohn

[illegible]

Czesław Wittman

[illegible] Cutzel

Maryjan Kurman

[illegible]

Jan Dubowski

Julian Kohn

Tadeusz Ragowski

Henryk Brüner

Otton Krzyżanowski

Paweł Byczkowski

Antoni Krukowski

Felix Brauel

Maurycy Cohn

Ignacy Baliński

[illegible]

S. Lewental

Henryk Lederhan

Lucjan Kmoll

T. Grudziński.

Jan Wiganowski

Aleksander John

Michał Czerniewski

Józef Zismond

Roman Majewski

T. Mieczyński

Wacław Górski

Edward Namyjewski

Aleksander Sztorc

Wilhelm Orsetti.

Józef Sohn

Lucyan Zieliński

Stanisław Fiszer

Franciszek Przedpełski

Józef Dowmunt-Sieński

Zenon Przesmycki

Feliks Wężowski

Stanisław Dąbrowski

Tomasz Filochowski

Władysław Fiszer

Marek Borkowski

Studenci Wydziału Lekarskiego:

Zdarr-Puszkin Paweł.
Michał Brüner.
Zawistowski Józef
Birr-Jakóbowicz Henryk
Karp-Dziurka Henryk
Józef Zieliński
Henryk Kan
Bronisław Lesiowski
Bronisław Sawicki
Józef Lisowski
Tomasz Solman.
Jan Krzykowski
Władysław Przybysławski
Bacieński Ryngolt.
Witold Węgławski
Stan. Gołkowski
Jan Gołębiowski
Ignacy Gautier
Karol Kottek
Jan Trorkowski

Kazimierz Dmochowski
Zdzisław Mierzyński
Bronisław Hincz.
Adolf Kelm
Aleksander Przyłęckowski
Władysław Bryner
Jan Salamonowicz
Teofil Borowy
Hałęzowski
Henryk Fryde.
Adolf Koral
Stanisław Klich
Józef Strzeszewski
Marjan Chojecki
Henryk Kotłubej
H. Małke
A. Zebrowski
Jakób Sunderland

Studenci wydziału historyczno-filologicznego w Warszawie.

Wincenty Rudyrko

Józef Kaukas.

Hieronim Łopaciński

Stefan Cybulski (z Ukrainy)

Włodzimierz Kokowski

Michał Cz[illegible]

[illegible]ajewski

Ludwik Bierzyński

Józef Dąbrowski

Ludwik Korotyński

Gerard Wright

Uczennice klassy IV[ej]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

Celina [illegible]

[illegible] [illegible]osorska

[illegible]ska Stanisława

[illegible]ska Helena

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] Święcińska

[illegible] [illegible]

VII [illegible]

[illegible] Julia

Dorotyńska Jadwiga.

Uczennice Zakładu Naukowego
Izabelli Smolikowskiej.

Ż. [illegible]
A. Bogatko.
Z. Bujnicka.
J. Ehrlich.
M. [illegible]
H. Zagłowska
H. Goldbaum
J. Górska.
C. Kram
S. Mizerska
L. Kohn.

A. Markowska.
E. Lanci.
E. Ostrowska
M. Olszakowska
[illegible]
Z. [illegible]
C. Soltan
[illegible] Tyjowska.
Z. Rutkowska.
[illegible] Kasran.
Z. Żaborowska.

[illegible] Bohdanowicz
C. Hofman
M. Hertz
M. [illegible]
H. [illegible]
[illegible]
Z. Zankowska
M. Kościa
Z. Ziemborowska
M. Żmudzińska.
T. Soltan

Składają hołd czci, uwielbienia i wdzięczności
najcelniejszemu lirykowi polskiemu.

Izabella Smolikowska przełożona Zakładu
Naukowego żeńskiego w Warszawie

[illegible] Borowska.
A. Gałęzowska
Z Borzeckich Hofmanowa
M Brufal.

Indications de service.

Indications conventionnelles.

Avis télégraphique........	AV	Accusé de reception........	CR
Réponse payée...........	RP	Télégramme recommandé...	TR
Télégramme collationné.....	TC	Télégramme à faire suivre...	FS

Dans les dépêches imprimées en caractères romains par l'appareil télégraphique, le premier nombre qui figure après le nom du lieu d'origine est un numéro d'ordre, le second indique le nombre des mots taxés, les autres indiquent la date et l'heure de dépôt.

L'État n'est soumis à aucune responsabilité à raison du service de la correspondance privée par la voie télégraphique. (Loi du 29 novembre 1850, art. 6.)

N°

Timbre à date.

Pour PARIS VARSOVIE 612 48 18 7 20 N *à* *h.* *m. du*

RACZ PRZYJAC W OSIEMDZIESIESIONTON ROCZNICE URODZIN TWYCH NAISZCZERSZE ZYCZENIA ORAZ HOLDY UWIELBIENIA I MILOSCI OD MLODZIEZY KTOREJ SERCEM ZAWSZE BENDZIESZ DROGI A PAMIENCI WIECZNIE OBECNY NASZ PIESNIARZU ! NESTORZE LUTNI NASZEJ ! CZESC CI ! WDZIECNOSC CI ! + UCZNIOWIE SZKOLY HANDLOWEJ PRYWATNYJ WARSZAWIE =

A DÉC

W dowód
głębokiej czci i szacunku

Teresa Jadwiga
(Jadwiga Papi)
Przełożona zakładu żeńskiego

Warszawa d: 19 III 82

Jadwiga Szycka-Herman
nauczycielka.

Helena Gozdziewska

Stefanija Porazinska
Ernest [illegible]
[illegible]

Ston[illegible]

Ston[illegible]

[illegible]

Os[illegible]

[illegible]

Uczennice

Stokowska Stanisława
Stokowska Janina
Campbell Maryja
Szucka-Herman Zofija
Nowicka Karolina
Ostrowska Maryja.
Jadwiga Werner.
Stanisława Hlebańska
Stefania Hlebańska

Karolina Werner.
Helena Staniszewska
Antonina Kozłowska.
Maryja Szeymer.
Jadwiga Czajkowska.
Maryja Szyszko-Herman
Emilia
Wojszycka.

Wanda Umińska

Nadzorczyni Więzień karnych w Warszawie

([illegible]

d. 9/3 82.

Anna Eisenberg (wnuka Eisenbauma)

Nauczycielka języka polskiego w Warszawie

d. 9/3 82.

Stefanija Eisenberg (wnuka Eisenbauma)

Przełożona szkółki żydowskiej w Warszawie.

Ludwika Zawiszanka

Nauczycielka języka polskiego w Warszawie

Julija Brandsteter

Nauczycielka języka polskiego w Warszawie

d 9/3 82 r.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Maryja Lange
Nauczycielka języka polskiego
w Warszawie

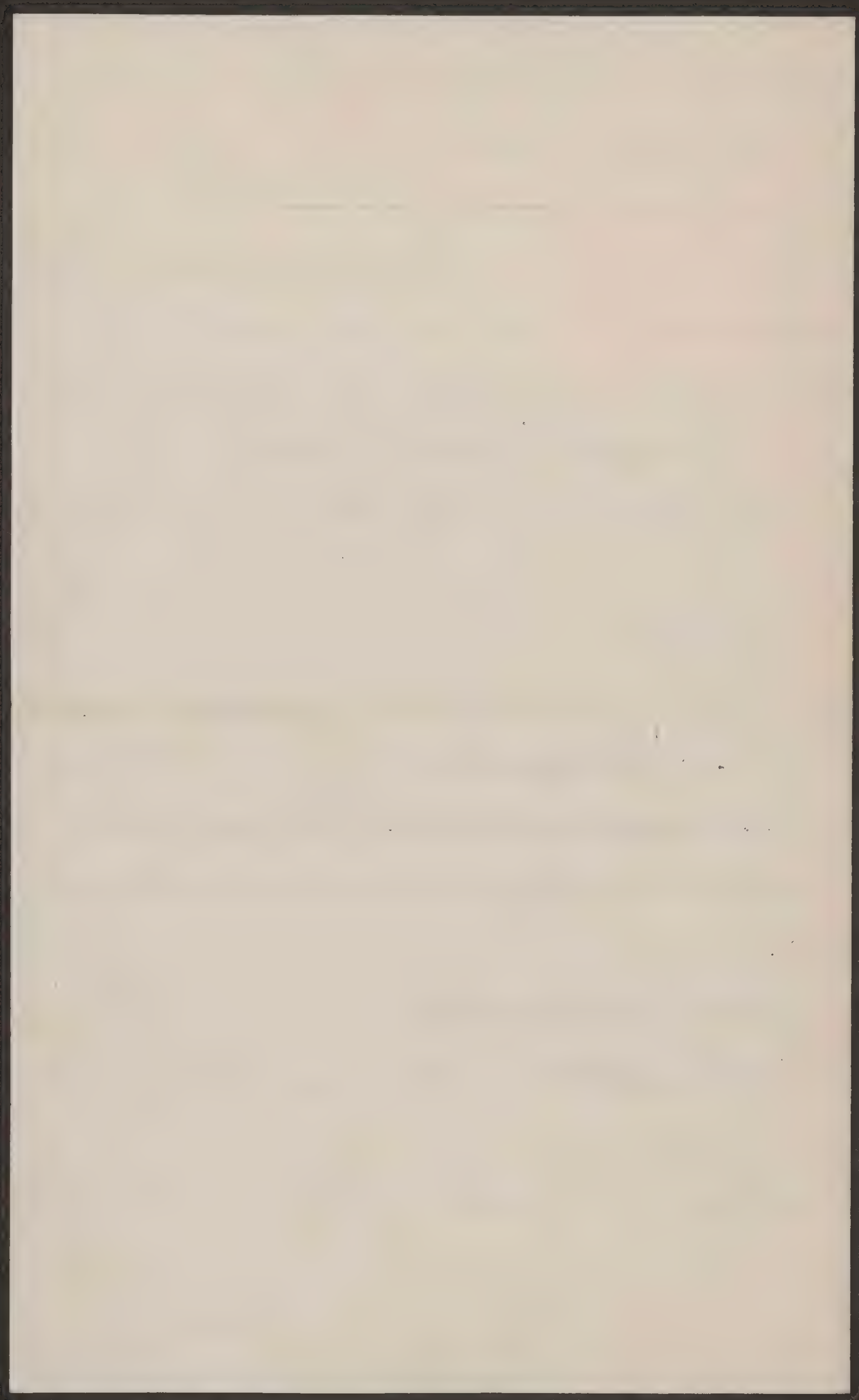
d. 9/III 82 r.

Jadwiga Kurzyńska
Nauczycielka elemen: Geografii Polski
w Warszawie

d 10/III 82 r.

E. Kucharska
przełożona Ochrony i Żłobka imienia
Leopolda i Róży Kronenbergów w Warszawie.

Julija Baranowska
żona lekarza b. nauczycielka.



19

Czcigodny Drogi nam Panie!

Z zakątka naszej „Biesiady literackiej" przesyłam Ci na uznanie słowa czci i miłości z serc wszystkich – umieść je, [illegible] wszystkim solenizancie, na naszym kresie wielbiącej Cię Ojczyzny.

Wiemy, że dla Ciebie najpiękniejszą Biesiadą byłaby garść rodzinnej ziemi, byłaby kalina nad strugą co [illegible] przepływa, wianek co stroi [illegible] [illegible] Ojczyzny, jakoś [illegible] trawy... ale przyjmij tymczasem co dać możemy.

[illegible] [illegible] i [illegible] [illegible] Cię na miejscu, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], że [illegible] z jednej drogi nam Wiekami.

W imieniu swojem i wszystkich współpracowników „Biesiady literackiej"

d. 19/3 1882.

Władysław Maleszewski
redaktor.

dla Józefa Bogdana Zaleskiego

REDAKCYA
GAZETY POLSKIEJ

Członkowie Redakcji
Gazety Polskiej

Edward Lew

A. A. Krajewski

Edward Sulicki

D. Henkiel

Fr. Kohutt.

REDAKCYJA
GAZETY ROLNICZEJ
i Kurjera Rolniczego
Ulica Warecka N. 5.

Warszawa, d. 19 Marca 1882 r.

Józefowi Bohdanowi
Zaleskiemu,

Naszemu ukochanemu poecie
w dniu Jego Imienia i rocznicy ośmdziesięciu
lat drogiego życia, przesyłamy w hołdzie
serdeczne życzenia i pozdrowienia —

Redakcja Gaz. Rolnicz.
Aleksander Drygalski
Jerzy Colonna Walewski
Stanisław Bardzki
Józef Żymirski
Karol Leuchner
Marja Gzowska
Eugenja Drygalska
Cezary Skrzetuski
Marja Lasocka
Dr. Wacław Lasocki
z Wołynia. —
Tadeusz Felczyński z Wołynia
[illegible]
[illegible]
Maria [illegible]
z Szemiotków Elwira Wid
[illegible] z familją [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] [illegible]
[illegible]
Konrad [illegible]
[illegible]
[illegible]
H. [illegible]
B. Modzelewski
Alfons [illegible]
A. Kępowski
F. Markowski
J. Ostrowski
[illegible]
F. Czerkiewicz
[illegible]
[illegible]
Leonard Turczynowicz
Anastazy [illegible]

Dr Konrad Chmielewski
Oktawija Chmielewska
Stanisław Radziwiłłowicz
Leonard Chmielewski
Oktawija Radziwiłłowiczówna, st. Uniw.
Wiktoryja Bernard
Henryka Czarnecka
Faustyna Morzycka
Helena Czarnecka
Michalina Baukowska
Józefa Bułhakiewiczówna
Maryja Charkiewicz
Jadwiga Fürst
Maryja Wojtkiewicz
Zofija Sawicka
Maryja Szatkowska
Maryja Kaczorek
Zofija Łaska
Antonina Jano
Janina Załuskowska
Maryja Kiewiewicz
Maryja Przygodzka
Paulina Szrejber
Zofija Bujno
Maryja Hołówko
M. Ozonowska

Jan Bogusławski
Natalija Trzaskowska
Konstanty Trzaskowski
Teodor Załuskowski stud. uniw.
Elżbieta Bogusławska
Maryja Bogusławska
Henryeta Plewińska
Emilia Bartoto
Mieczysław Ulich
Felicya Sasiecka
Wiktor W. Ulich
Paulina Dowgird
Henryk Piętra
Stanisława Wikarewska z Wilna
Antonina Łobaszewska
Emil Tarleau
Juliusz Szantyr
M. D. Gutowski
Ignacy Parylewski
Bogusławski
Stanisław Szamirowicz
Władysław Greiner
Piotr Bodawski
A. Trojanow.
Maryja Kostrowicka
Salomea Kostrowicka
Stanisław Kostrowicki

Konstancja Torczyńska
Jan Giernatowski
Robert Medeman
Józef Metz
Edmund Wrzański
[illegible]
Dobiński
A. Drozdowski
M. Osmólski
Witold [illegible]
Justyn Krzewski
Władysław Dzygmont
Michał Glowacki
Ryszard Górski
Paweł Leszczewicz
Bolesław Miklasz
Stanisław Toczyński
Julian Bagdański
Bolesław Grabowski
[illegible]
[illegible]
Skrzyński
Józef Olszewski
Julian Siedlecki
Szymańska
R. Sembereckí

Mickiewicz
W. Marukiewicz
[illegible]
[illegible]
Aleksander Lubicki
Franciszek Rożnowski
Kazimiera z Arnoldów
Wiśniewska
Maryla Jaworowska
Stanisława Jaworowska
Emilia Bardzka
Celestynka Bardzka
Artur Bardzki
Marja Zbyszewska
Władzio Zbyszewski
Anna Zbyszewska
Heronio Zbyszewski
Edzio Zbyszewski
Annia Zbyszewska
Staś Zbyszewski
Jan Szymanowski
Adolf Wojakowski
Tadeusz Myszkowski
Władysław Woźniak

REDAKCYJA
GAZETY ROLNICZEJ
i Kurjera Rolniczego
Ulica Warecka N. 5.

Warszawa, d. 19 Marca 1882 r.

Ciąg dalszy jubileuszowego adresu dla Józefa Bohdana Zaleskiego. —

dr. Władysław Szpowski — Aleksander Tołłoczko
Aleksiewicz

Antoni Szykowski

Stanisław Kamieniecki

Władysław Gosiewski

Tadeusz Sierzputowski

Leonard Rudnicki

Adam Marzewski

Stanisław Ludomir Kalinski

Stanisław Szkowski

Wojciech Bogdanowicz

Zdzisław Jasrowski

[illegible] Ostrowski

[illegible]

Włodzimierz Powichrowski

Kazimierz Lewandowski

Karol Doliszowicz

Wacław Dymowski

Józef Szymanowski

Kazimierz Gysymont

Felix Markowiecki

Franciszek Mokowiecki

Ludwik Szteinbok

Wł. P. Borzkowski

Antoni Bernadowski

Jakób Skowierzyn

Adam Jakowicz

Wacław Śliwiński

Andrzej Chojnowski

Wład: Ciemnołoński

Paweł Ciemnołoński

Stanisław Bęklewski

Julian Sojewski

Edward Sztebler

Władysław Różmaryniewicz
Kazimierz Jeżewski
Konrad Mecklenburg
Julian Jakubowski
Ludomir Grzybiński
Aleksander Januszewski
Władysław Gaśniewski
Józef Sosnowski
Maksymilian Batszewski
Ludwik Mistakiewicz
Artur Gliwicki
Michał [illegible]
Kazimierz Alchimowicz
artysta malarz
Ksawery Zbyszewski synowiec
do p. Ilkona Kołłąj z Hamaczka

Indications conventionnelles.

Avis télégraphique	AV	Accusé de réception	CR
Réponse payée	RP	Télégramme recommandé ...	TR
Télégramme collationné	TC	Télégramme à faire suivre ...	FS

N°

Indications de service.

Timbre à date

Dans les dépêches imprimées en caractères romains par l'appareil télégraphique, le premier nombre qui figure après le nom du lieu d'origine est un numéro d'ordre, le second indique le nombre des mots taxés, les autres désignent la date et l'heure de dépôt.

L'État n'est soumis à aucune responsabilité à raison du service de la correspondance privée par la voie télégraphique. (Loi du 29 novembre 1850, art. 6.)

Pour ..... PARIS WARSCHAU 611 14 18 7 20 N ..... à ... h. ... m. du .....

HOMMAGE A L ILLUSTRE JUBILE + REDACTION DE KLOSY =

Najczcigodniejszy Panie! —

Racz w dniu tak ważnym, i od nas ludzi ciężkiej rzemiosła pracy, przyjąć wyrazy wysokiej czci i uszanowania, jakie Ci przesyłamy do wieńca Twoich zasług, włożonych na niwie poezyi narodowej. — Daj wielki Boże! abyś nam jeszcze długo żył zdrowo, i pisał na chwałę Boską, i sławę narodu; wczem i my rzemieślnicy, znajdziemy tam dla siebie pokarm duchowny. —

Warszawa dnia 19: Marca 1882.

Starszy Zgromadzenia Rzemieślniczego - Rzeczywisty Członek w Towarzy: Filan: i Ekono:
Józef Juszczyk —

JÓZEF JUSZCZYK
w WARSZAWIE.

Na Jubileusz Bogdana Zaleskiego

Helena [illegible] [illegible] [illegible] Kanoniczek Warszawskich. —

Zofija [illegible] Kanoniczka

[illegible]

Helena Kowalska - Kanoniczka —

Janina Piędzycka Kanoniczka

Julja Dzumbelka Kanoniczka

Helena Sienkiewicz Kanoniczka

Felicja Mroczka Kanoniczka

Marjja Załuska Kanoniczka.

9

Od

Zgromadzenia Panien

Kanoniczek w Warszawie



Henryk Sienkiewicz (Litwos)

Konstanty Górski

Antoni Zaleski

adam Brett

Lucyan Kaprocki

Kazimierz Zalewski

Zygmunt Sarnicki

[illegible]

Edward Lubowski

Zygmunt Wasiutyński

Leon Wacław Gajewski

Ignacy Rzodkiewicz

[illegible]

Władysław Juszyński

Władysław [illegible]

Feliks Gabriel Schreiber

Fiodor Jasnowski

Jakub Krajewski

Henryk Turowski

Nikodem [illegible]

Jan Mazurkiewicz

Ludwik Filipecki

Michał Wierzbicki

Julian [illegible]

Wincenty [illegible]

Dominik [illegible]

Artur Markusfeld

Maurycy Straszewicz

Kwiecień

Bogusław [illegible]

Artur [illegible]

Gabryel Kempner

Grzegorz [illegible]

Władysław [illegible]

Benedykt [illegible]

[illegible]

Stefan [illegible]

Rajmund Julian Jasiński

Józef Hilgersberger

Bronisław Morsztyn

[illegible]

Julian Rauszer

Wiktor Schreyer

Leon Nelken

Antoni Pawłowicz

Zygmunt [illegible]

Ksawery Tatarkiewicz

[illegible]

Józef Goldschmidt

Stanisław Petra

[illegible]

F. Bauerertz

[illegible]

Franciszek Cieszkowski

Kazimierz Kostowicz

Jan Chlewicki

Romuald Wiercidłowski

Wincenty Pastecki

Jakób Mrózrok

Teodor Kourist

Kazimierz Paszkowicz

Szymanowski Felix

Mlandowski

Alfons Preiss

Franciszek Nadlewski

Henryk Hoffmann

Włodzimierz Powichrowski

Michał Siemiradzki

Aleksander Chotecki

Józef Hencz

Józef Domański

Henryk Krajewski

Michał Bielicki

Antoni Flachowski

Jan Dominikowski

Stanisław Strajewski

Józef Głodowski

Edward Czyżewski

A. Wróbel

Jan Czajkowski

Henryk Dziewulski

Maurycy Brandys

Tytus Ostrowski

Jakób Majewski

Zygmunt [illegible]

Julian [illegible]

[illegible]

Wincenty Janowski sędzia

[illegible]

Adam Błaszkowski

Stanisław Huba

Antoni Łasocki

Ludwik Altsmann

Antoni Lewandowski

Władysław Dąmbski

Józef Byszewski

W. Stalkowski

Stanisław Skrzypiński

Jadwiga z Pruszaków Gawrysiakowa

Gabryela z Pruszaków Rychłowska

Stanisław Chełmicki

Wanda Gawrysiakówna

Pelagija Grzybowska

[illegible]

W. [illegible]

Wanda z Rostropowicz

Franciszek Świeżawski

Marja Łabęcka

Czesława Komorowska

Marja Gostomska

Anastazy Siemiński

[illegible] Rychłowski

[illegible]

[illegible]

Artur [illegible]

Irena Rostropowicz

Grzybowska [illegible]

Michalina Wojcka

Florentyna Rostropowicz.

Marya Łabęcka

[illegible] Dabrowska.

Kazimiera Kozarska

Grzybowska Eugenija

Michał Kosacki

Wawrzyński

Alexander Kamocki

Eugeniusz Wołowski

Ozydasz Bieszacki

Emilia Krosnowska

Emil Krosnowski

J. Biesiekierski

Zieliński

Kittaychen

Wanda Trębicka. Helena Suchowska,

Jadwiga Trębicka. Henryk Waruś Kowalski

Józef Morawski Marya Kownacka Konstanty Kownacki

Wacław Oświadowski Wanda z Lempickich Oświadowa

Julijan Zabokrzycki

Adam Wolski Łaniewski. Bronisława z Mubickich Łaniewska.

Olimpja z Morzyckich Mubicka X. Piekarski

Marya z Koźmianów Trzyniecka

Józef Bajkowski.

Marian Trzyniecki

Bronisława z Piłsudskich Bajkowska

Jarosław Sokołowski Stefan Gołęg

Andrzejewski Henryk Kukawski Karol Boyle

Adam Goltz

Marya Goltz Julija Boyle

Marie Spencer — Helena Andrzejowska

Emmanuel Czetwertyński — Stanisław Piwnicki

Marya Ks. Czetwertyńska — Kazimierz Sobiepczański

Daniela Kosińska — Michał Chodźko.

Seweryn Hr. Uruski — Margrabina Wielopolska

Kalikst Czetwertyński — Stanisław Skarżyński

Wincenty Skrzynicki — Tadeusz Bujno.

Ignacy Hanovski Tadeusz Krzyżanowski
Jadwiga Grabczewska Przyjaciółka
Tadeusz Zawadzki K. Miedzwiecki Władysław Malec
Architektura Jadwiga Grabczewska Wanda Mieszejewska
Przywiński Józef Maryja Grabczewska Adam Kuszelski
Marya
Bolesław Rogucki Hipolit Wójcicki
Stanisław Kamba Kazimierz Niemierzowski
Jadwiga Mielecka Stanisław Zarzecki
Henryk Sadowski
Weronika Olszewska
Antoni Poczyński
Mieczysław Łazowski
Pelagia Olszewska
Tytus Trembiński
Jan Znatowicz
Roman Dobrzyński
Aleksander Herbaczewski Ksawery Knoll
Edward Maszewicz Józef Sulikowski
A. Wasilewicz
Fryderyk Osterloff
Florian Grzybowski Antoni Kwiatkowski
Gustaw Sikorowski Adam Janiatkowski

[illegible]

Adam Zalewski

Antoni Jacowski

Daniel Zaleski

Maryj. Wierzejski

Ksawery Chlewicz

Wacław Szaniawski

J. Kamburowski

Henryk Ozeraw

Władysław Gryglaszewski

Dzieckowski

Kobyliński

Wierciński

Józef Brzozowski

Władysław Mościcki

Konstanty Woźdecki

Witold Bukaty

Wiktor Bycharski

Antoni Kaczyński

Helena z Grabkowskich

Walentynowicz

Marcinkowski

Gabryjel Kosiński

Władysław Ryll

Jan Wiśniewski

Stanisław Wierzbicki

Julian Hryniewiecki

Józef Brzeziński

Stanisław Jezierski

Feliks Zalewski

Włodzimierz Sekutowicz

Franciszek Rapacki

Julian Tendor

Józef Sobierański

Stanisław Goll

Szymon Lindau

Adolf Finkelhaus

Feliks Dębski

Al. Jatowiński

Józef Dubowski

Iwan Chraszczewski

Bernard Stielsohn

Berta Stiefsohn

Edward Benni

Florentyna Benni

Władysław Benni

Franciszka ...kei

Ludwik Przedborski

Stanisław Benni

Julian Wejnert

Jan Świeszewski

Heliodor Gepner

Maksymilian Koźmiński

Jerzy Leśna Janina Juska

Józefa Leśna Leokadya Juska

Stanisław Gerle

Grodzińska Zefiryna

W. Zaleski

Walerya Grodzniewińska

Wiktorya Lewińska

Kazimierz Grodziński

Maryja Grodzińska

A. Zabłoński

Antoni Turno

Ignacy Mrozowski

Wilczyński

Kobierzycki

Leon Grodzicki

Władysław Sapalski

Feliks Przybylski

Felicya Sapalska

Eligija Chrzanowska

Feliks Sapalski

Kornelija Gloyerowa

Anna Budrecka

Ludwika Tuczewska

Cecylia Chlebowska

Julja Ekiert

Elżbieta Nieborska

Bronisława Brzowska

Morawska Konstancya –

Dembowska Eleonora –

Dembowska Maryja

Bronisław Dembowski

Z uwielbieniem Zenobija [illegible]

[illegible]

Wiecznie duch twój nad nas wszystkich [illegible] i siłą magnetyczną jednoczy –
Bronisława [illegible]

Wdowa po tym który tak Cię wysoko cenił
Anna z Magnuszewskich Wóycicka

[illegible]

Leonard Wasiutyński

[illegible]

Śpiewaj jeszcze, śpiewaj jeszcze!
Leonard Bojarski

Maryja [illegible]

Olimpia [illegible]

Franciszek Dembowski

Dembowski Jan, uczeń klassy V-ej Szkoły Realnéj.

Wanda z Wóycickich Styfi –

Jan Styfi rytownik

Gustaw Sennewald Księgarz.

Natalja Modzelewska

Marja Modzelewska

Franciszka [illegible]

Aleksander Henryk [illegible]

Wiktor Skrzanowski

Wita
Witalis Michał Korwin-Pawłowski.

Marceli Radecki [illegible] ...

Marcellina Burba

z Burbów Michalina Walewska

An

Teodora Wierbina

Antoni Wierba

Andrzej Wierba

Amelija z Biernackich Mozikowska

Floryan Gostkowski

Jadwiga z Gieżyńskich
Jasieńska

Ignacy Jasieński

Rozalia z Badeniich
Walewska

Faustyna z [illegible]
Walewska

Stefan [illegible]

Leon Modzelewski
[illegible]

Marceli Mercbatowski

Marja z Milkiotowskich
Walewska

Iza Walewska

Stefania hr. Surowska

Józefa Radojewska

Marya z [illegible] hr. [illegible]owska

Marya Gostkowska

Alina Morsztowska

Jan Wyganowski

Dr Med. Konstanty Karw[illegible]

Marya Mikutowska Warszawa d. 10/3 82 r.

Marya [illegible] Warszawa 11/3 82 r.

Stanisław Rusiecki Warsz. [illegible] 3 82 r.

Marja Rudkowska Warszawa 9 11/3 82

Włodzimierz Rutkowski d. 11/3 82 r.

Stanisław Wyleżyński Warszawa 11/3 882.

Maryja Wyleżyńska Warszawa 11/3 82 r.

Krzysztof Wyleżyński Warszawa 11/3 1882 r.

Wilhelmina Dobrzańska Warszawa 12/3 1882 r.

Teresa Dobrzańska Warszawa 12/3 1882 r.

Dobrzański Bronisław Warszawa 12/3 1882 r.

Młodo zaswatana. Bohdan Zaleski

Czyż ja na po – lu nie ka – li – na?

Czyż ja na po – lu nie je – dy – na?

Wilhelm Troschel Warszawa 12/3 82

Jan Wyleżyński Warszawa dnia 9/3 82 roku.

Konstanty Fiszer

b. Officer b. Wojsk Polskich

Mieczysław Znaniecki

Lüdwi[illegible] [illegible] Mitaihm[illegible]

Karol Fiszer

Natalja Fiszer

Maryja Demishan

Edward Kołaczkowski

Władysław Korzyszewski

Dominik Korzeniowski

Grzegorz Zaleski

Mieczysław Hruba

Na uczczenie Józefa Bohdana Zaleskiego
w dniu 19 marca 1882.
Stara Syberya i Kaukaz.

Julian Surzycki

Telesfor Szpiadkowski

Kazimierz Łaporzyński

Antoni Wałecki

Eugeniusz Żmijewski

Roman Cichowski

Aleksander Rodkiewicz

Ignacy Piorr

Władysław Lucy

Aleksander Połkozic (Niewiarowski)

[illegible]

Mieczysław Jan Bierzyński

Tadeusz Czapelski

Perrinet

G. Gebethner

R. Wolff

Józef Kunszrot

Aleksander Głowacki

Alexander Kraushar.

Kazimierz Filipowski

Władysław Bogusławski

Z prawdziwem uszanowaniem Imieniu dla Bohdana Zaleskiego –

Dr. Włodzimierz Brodowski

Stanisław Kazimierz Korwin Kossakowski –

Ad. Alex. Kosiński

Wojciech Gerson

Dr. Gustaw Fritsche

Dr. Hubert hr. Krasiński

Dr. Edward Przeworski

Dr. Mikołaj Brunner

Dr. Józef Konstanty Rose

Dr. Franciszek Neuffer

Dr. Władysław Orłowski

Dr. Leon Nencki

Dr. Henryk Hoyer

Dr. P. Jasiński

[illegible]

Doktor Alexander Dorantowicz

Dr. Alfred Sokołowski

Dr. J. [illegible]

Dr. [illegible]

Mattakowicz

Dr. J. Herwicki

Dr. [illegible]owicz

Dr. [illegible]owicz

Dr. A. [illegible]

Dr. Szokalski

Dr. A. Przystański

J. F. Nowakowski

Dr. A. Markiewicz

A. [illegible]

Dr. Baranowski

M. [illegible]

Dr. A. Kosiewicz

Dr. Jakób Rogowicz

Dr. L. Kliniec

Piotr Chmielowski

Tadeusz Wrzosek

Adam Antoni Kryński

Władysław Nowicki

Edward Grabowski

Józef Krzywicki

Bronisław Chlebowski

Stanisław Mieczyński

Felicya z Taraszkiewiczów
Pisulewska

Warszawa
d. 19 Marca 1882 r.

Władysław Protaziewicz
19/3 1882 r.

Xawery Sokołowski dnia 19 Marca 1882 r.

Zacnemu i Szanownemu
Bohdanowi Zaleskiemu,
doznawszy prawdziwej rozkoszy
duchowej, czytając Jego utwory.
Z Janiszewskich Helena Chylewska
Warszawa 19 Marca 1882

Cześć naszemu Śpiewakowi!

Józefa Wiercieńska

Warszawianka

Słowa hołdu i uznania dla wieszcza
od Podolaka.

A. Bieńkiewicz

Przyjm, o Mistrzu! wyrazy wdzięczności,
szacunku i życzenie długich lat, od
rodaka z Kamieńca-Podolskiego

Bronisław Leon Żeliński.

Warszawa d. 19 Marca 1882 r.

[illegible]

Juljan Billing

Wacław Kotkowski

Adam [illegible]

A. M. Rytlewski

Wiktor Jucewicz

Franciszek Kurnierowski

Bronisław Ignacy Skaniawski

Arkadjusz Mucharski

Tomasz Mosiński

Zygmunt Kiślański

Tadeusz Wolski

Karska Helena
przełożona pensyi żeńskiej.
Warszawa d. 19 Marca 1882 r.

Celestyna Karska. —
Warszawa d. 19 Marca 1882 r.

Antonina Baszykowska
Warszawa d. 19 Marca 1882 roku.

Józefa Kamińska
Warszawa d. 19 Marca 1882 roku.

Marya Michalska.
Warszawa d. 19 Marca 1882 roku

53

Wiktor Kołyszko

14/3 82 r.

Aniela Kołyszko Warszawa d 19 Marca.

Marya Serafinowicz 19 Marca 1852 r.
w Gubernii Witebskiej.

Powodowana uczuciem umiłkienia
[illegible] na wspomnienie się [illegible] żegnania
z Gubernią Witebską (Marya)

19 Marca 1852

[illegible]

Julija Srebnicka
z gubernii Mohilewskiej
19/3. 82.

Honesta Własowa 1882 roku 19 Ma
z Gubernii Witebskiej.

Stanisław i Marya Pieniąż
d. 19/3 82.
Warszawa

Jadwiga Strochocka
1882 r. Warszawa 19 Ma.

Władysław Wróblewski
D. Medycyny Warszawskiego Uniwersytetu
1882 r. 19 Marca w Warszawie.

Polikarp Gumiński
Artysta malarz
1882. 19 Marca w Warszawie

Paulina z Janczewskich Gumińska
1882. 19 Marca w Warszawie.

Aleksander Gumiński
urodzony w Paryżu.
1882 19. Marca w Warszaw..

61

Aleksander Orzechowski
z Warszawy.–

Teressa Szlegnowa z Warszawy

Józefa Hayler.– z Warszawy.

Teressa Kołatkowska. z pod Częstochowy.

Teressa Kamińska z Wrzynia.

Jan Kassyanowicz

Magistrant nauk przyrodniczych —

Ludwika Kassyanowicz

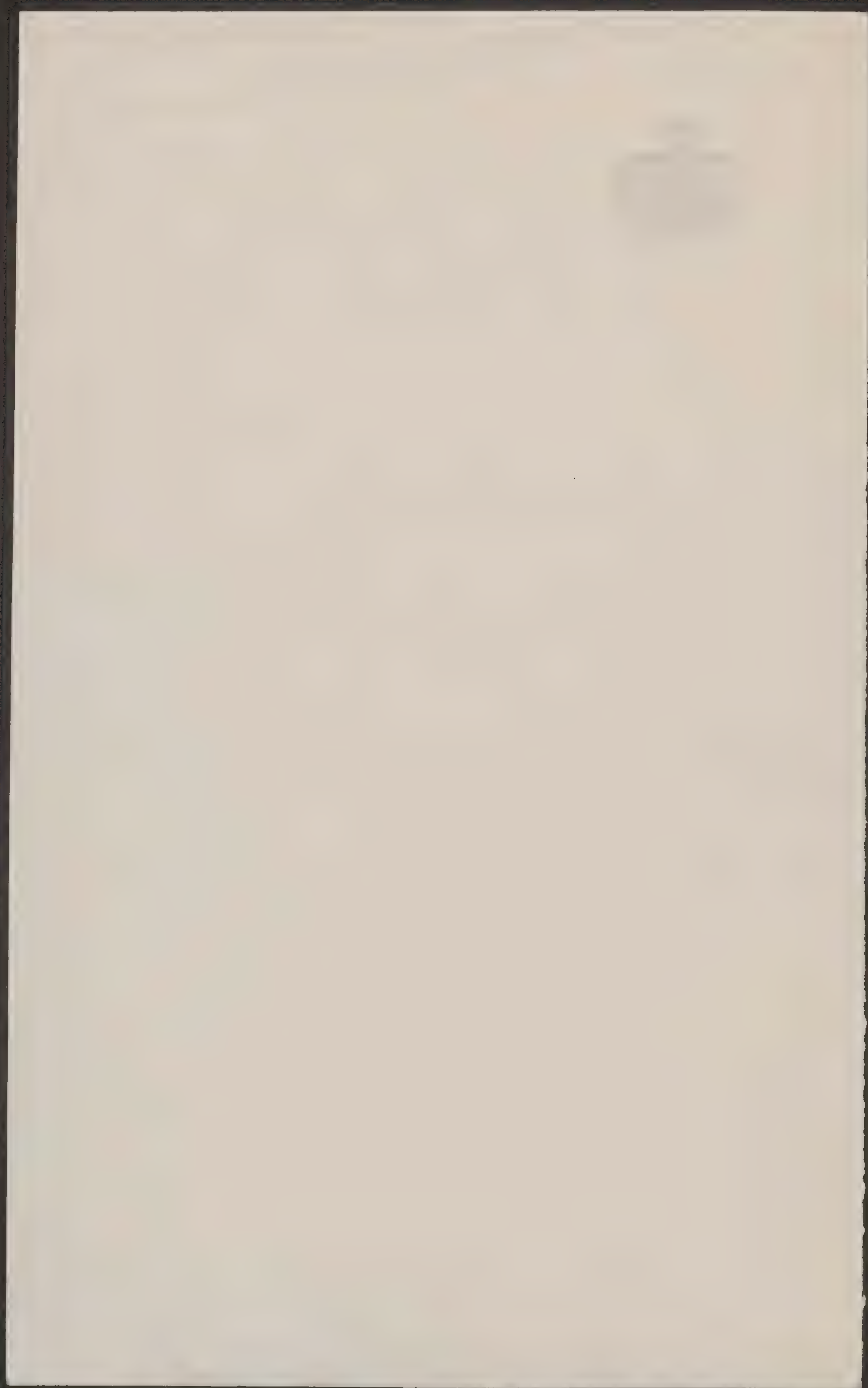
Zofja Kassyanowicz

Warszawa d. 13/3 1882 r.

Karol Berent.

Zofija Berent.

10. Warszawa d. 1° Marca 1882 r.



Sew. Dernałowicz
z Mohilewskiej Gub. dobra Wiktoryn
14/3. 82

Marya Walewska
z Podlasia 14. 3. 82.

J. Horodecki
z Łosic gub. Siedlecka
14/3. 82

Alexander Sokołowski z nad Wisły 18 19/3 82 r.



Józefa Kamecka
z Warszawy. 19. 3. 82.

Aloizy Drozdowski
ze wsi Sokole powiatu Łukowskiego
19/3. 82

Józefa Łączkowska
z wsi Wrząsawy pod Łodzią.
19/3. 82

Maryja Łukaszewiczówna
z Warszawy. 19. 3. 82.

Anna Werner
z Warszawy. 19/3 82.

Józefa z Tyszkiewiczów Wodzińska córka Kasztelana Tadeusza Tyszkiewicza Jenerała wojsk Polskich, zmarłego na emigracyi w Paryżu

Starsza córka tegoż samego Tyszkiewicza — Marya Łempicka

Prezydujący w Instytucyi Dobroczynnej dla wstydzących się żebrać
Ignacy Badowski.

Professor Cesarskiego Warszawskiego Uniwersytetu, Przewodniczący w Zarządzie Towarzystwa osad rolnych i przytułków rzemieślniczych Dr. Walenty Miklaszewski

Członkowie Zarządu
Kazimierz Rutkowski
Konstanty Brochocki
J. Ułgokowski.

z Hlebickich Józefowiczowa
Joanna Mutz
Warszawa 19 Marca 1882.

Henryka Leśniewska

Warszawa, d. 19 Marca 1882 r.

Edmund Leśniewski
w dzień 19 Marca 82 r.
Warszawa

Ba[illegible]

Teodora Grzybowska.
na dzień 19 Marca 1882 r. Warszawa.

Wacław Gawo

Warszawa d. 19 Marca 1882 r.

Bolesław Prus

Warszawa 18 $\frac{19}{III}$ 82

Bogdanowi Zaleskiemu
w dowód czci
d. 19 Marca 1882 roku w Warszawie

A. Grajewski
Kazimierz Natanson
J. Bajnierski
[illegible]
Emil Gackowski
[illegible]
J. Skrobański
Kazimierz Rustawski
Zieliński
Antoni Jędrzejewicz
Zygmunt Stromayer
Antoni Zarski
Feliks Mitobędzki
Franciszek Michorowski
Feliks Dziankowski
Br. Rożyński
G. Chmielowski
Edmund Jasieński

69

Marya Karpkiewicz Sochko [illegible]

Zofia Domańska —

Zofia Bertrand.

Klementyna Landrowicz

Kazimierz Adelt. —

Marja z Nawlow Krainska

Zofija Hanke —

Zofia z Kosteckich Hanke

Zygmunt Hanke

J. Hrwan

[illegible] [illegible]

Aleksandra Krzyńska

Alexander Kosiński

Leokadja [illegible]
dnia 19 marca 1882 r.

Helena Sokołowska dnia 19 marca 1882 r.

[illegible] dnia 19 marca 1882 r.

Wincenty [illegible] d. 19/3 82 r.

Konstanty [illegible] z 19/3 82 r.

z [illegible] . ([illegible]) z 19/3 82 r.

Stanisław Sokołowski z Podlasia 18 19/III 82 r.

Konstancya Kuścińska 1882 r. 19 Marca
Gubernija Witebska.

Karolina Kondrzewska
Jan Marya Zdzigomir Kondrzewicz
Antonina Kondrzewska
Marya Kondrzewska

Konstancyja Siemieńcowa
Brygida Giżymontowa.
Aleksandra B[illegible]
Teofila Rylska.
[illegible]
Zofija Wojciechowska
Barbara Janina Rojewska.
Jadwiga Jezierska:
Maryja z Baderów Dworzaczek
Placyda Zofija Dworzaczek
Krystyna Mazurkiewicz.
Olimpia Kowalewska.
Ewelina Januszkiewicz.
Janina Kamieńska
Maryja Trzcicka.

Z Rodziewiczów Habich Maryja
Maryja Habichówna
Bibijanna Marta Hewelke

Waleryja Żabicka

Emilja Żabicka

Maryja Żabicka

Anna Żabicka

Karolina Sułkin

Michalina Fizer

Anna Podolszczyc.

Maryja Tramszczyńska

Maryja Podolszczyc

Tekla Romejko.

Wanda Podolszczyc.

Aniela Affanasowicz

Maryja Korewa.

Maria Żukowska.

Ignacy Jan Teofila Aleksander Budzin

Adolf Antonina z dziećmi An:

tonina i Józefem Strumowscy

Paulina z Korwszewskich Gnoinska

Zofija z Korwszewskich Wilczkowa

Walerya Wyderyńska

Olimpija Pawłowska
Jadwiga Pawłowska
Felicya Turin

Władysława Pluto.
Marja Karsz.
Marja Pluto.
Katarzyna Plutowa
Stanisława Pluto.
Walerja Krukowska
Marja z Osieckich Suchodolska.
Konstancja Osiecka
Aleksandra Osiecka
Jadwiga z Goczanowskich Suchodolska
Magdalena Suchodolska
Helena Poniatowska
Emilja Dąbrowska
Franciszka Chalewicz
Julia Słotośińska

Cześć Ci i pozdrowienie Kochany poeto nasz, coś wiernie wytrwał na swojem stanowisku, Całe dwa pokolenia rozczytywały się Twemi cudnemi pieśniami, i pomimo burz i niedoli wiernie zachowały w sercu uwielbienie dla wszystkiego co piękne i wzniosłe.

Posiwiały wiekiem, Tyś nigdy nie zwątpił o losach ojczyzny.

Cześć Ci więc ukochany Rodaku!

Jakóbina Brodzińska
z Warszawy
na dzień 19: Marca 1882 r.

z Niemcewiczów Klementyna Mogilnicka
Aleksandra Felszewska
Józef Pracki
Leonia Nachniewska
Michalina Widacka
Ludwik St. Mycielski
Marya Tachniewska.
Onufry Brodziński
Jadwiga Łagunionka.
Marya Konkiewiczówna.
Zofja Aleksandrowicz

[illegible]

[illegible]

Wanda Smoleńska

Kazimira Smoleńska

Jadwiga Smoleńska

Marja Sztukowska

Antoni Smoleński

Elżbieta Kryszkiewiczowa

Edward Wolff

Stefanja Wolff

Marja Jankowska

Marja Zawisza

Ludwika Jankowska

Paweł Jankowski

ska.

Katarzyna Dabrowolska

Regina [illegible]

Wiktor Kiełczewski

Amelija Kiełczewska

Ludwik Kiełbasa

Konstancya Widacka.

M. Widacki

W. Brückner

Gustaw Radawicki

Honorata Zygmunt

A. Klott.

Michał Klimaszewski

Elżbieta Klott

Amelja Alexandrowiczówna

Wiktorya Zacharyasiewicz
Wacława Jezierska
Elżbieta Maleszewska

Aleksander Maleszewski
Konstancyja Węgławowiczowa.
Marya Węgławowiczówna
Aleksandra Buthakówna
[illegible]
Otton i Stefanija Bochwicowie
Roman i Elżbieta Bochwicowie.
Synowie [illegible].
Marya Buthakówna.
Gabryela Węgławowiczówna
Kazimierz Ostromęcki
Helena Ostromęcka
Lucyan Ursyn-Niemcewicz
Marja Radowicka
Michalina Koiszewska
Konstancyja Gutowska.
Adam Koiszewski.
Bronisław Zadarnowski
Dobromira Pracka
Estella Łaguniowa

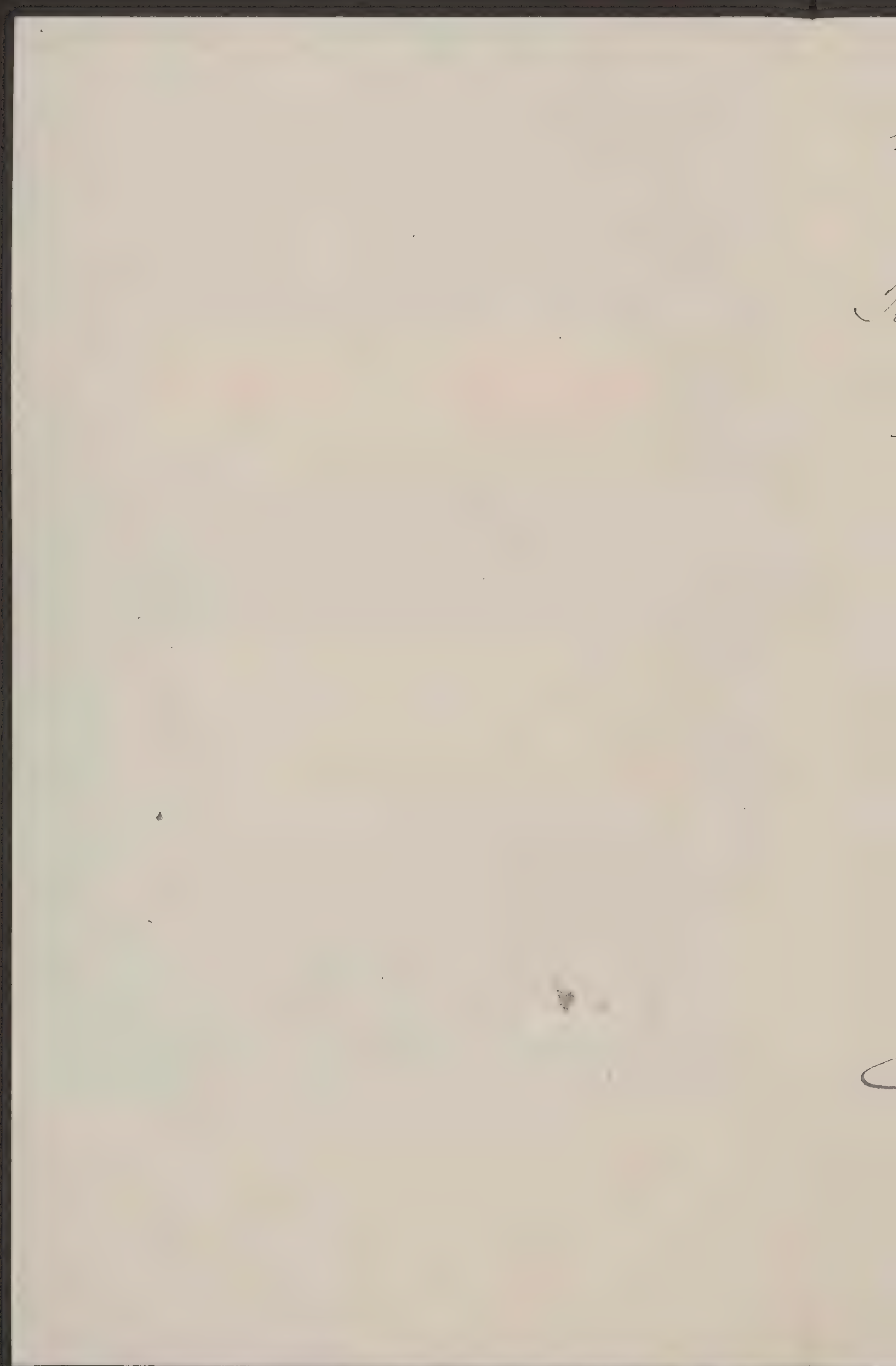
Marya Przyswicka

Konstantyna Białecka

Helena Modrzejewska
Chłapowska

Dr. Antoni Białecki
Prof. Uniwersytetu Warszawskiego.

Dr Jerzy Alexandrowicz



Karol Jurkiewicz

Józef Simzycki

Eliza Krzywicka

Ludwik Chałubiński.

August Wrześniowski.

Adam Krzywicki.

Mścisław Godlewski

Klaudia Trzaskowska

Warszawa d. 10/3 82 r.

Władysław Trzciniowski

Warszawa d. 10/3 82 r.

Kazimierz Szerlewski

Marya Gintowt z Kowna

Warszawa

Jadwiga Kojsrot Warszawa d. 10/3 82 r.

Michał Kojsrow

Kazimierz Chlebowski

Wanda Poznańska

F. Grabe

Jadwiga Witte

Tekla Wasilewska

Warszawa d. 12 Marca 1882 r.

Helena Jeziorańska

Felix Jeziorański

M Jeziorańska

Felicyja Chwalibóg

Felicya Dambska

Matylda Wosińska

Teodora Wosińska

Aniela Chwalibóg

Marya Chwalibóg

Stanisław Lubowidzki

Konstancyja Rekłewska

Marya Rekłewska.

Stefania Konarska

Gabriela Załęska

Aleksandra Świeżyńska

Karolina Załęska

Juliusz Załęski

Edmund Załęski

Józefa Konszewska Dr Antoni Kruszewski

Tyle lat życia ile - w świat piosnek rzuciłeś,
a tak miłych - jak wrażenia - przez nie wywołane
w sercach - polskich ; szczerze - Ci życzymy
stary nasz lirniku!

(Z Warszawy.)
1882 r. d. 19. Marca.

Michalina Siemiradzka -
Marja - z Siemiradzkich Obrapalska.
Stefania Żukowska
Melanija i Leonija Żukowskie
[illegible] Brodecka
[illegible] i [illegible]
[illegible]
Marja Janina Żukowska -
[illegible] i Leonija [illegible]
Zofia Stankiewicz
Wiktorija Stankiewicz

Monika Czernicka.
Marta Łada.
Heymer Franciszka.
Róża Dernby (95-cio letnia)
Rodziewicz Teofila i Irena
Matlakowska Helena
Władysław Wiśniewski
Jadwiga Rozwadowska
Aniela Czerejska
Maryja Czerejska
Wanda z Szulców Aleksandrowiczowa
Michalina Szulc
Hermenegilda Regulska
Paulina Wojtowska
Suzin Anna
Anastazja Zdzitowiecka
[illegible]
[illegible] Maryja Robsonowa
[illegible]

Zofja Buchowiecka z Szadurskich

Marya Szadurska

Zofia Demutowa

Ksawery [illegible]

Iza Kozorowska

Edward Dziekoński

Zygmunt Lasocki —

Gedymin i Olgierd Bułhakowie

Stanisław Cyprzyński Ciekawy

[illegible]

Marya z [illegible] Dziekońska

Otton Zapniewski

Seweryn Wiśniewski

Emilja Wiśniewska

Józefa Kalińska

Gustaw Kaliński

Wiktoryna Stopkiewiczowa

2./

Ludwina Łusakiewiczówna
Emilja [illegible]
Julija Głogowska
Jadwiga Żysińska
Aniela Popławska
Marya Przerotocka
Marya [illegible]
Aniela [illegible]ówna
Filomena Tyszkiewiczówna
[illegible]
Stanisława [illegible]
Eugenja [illegible]
Janina Ostroróg Sadowska
Zofija [illegible]ówna
Aniela [illegible]ówna
[illegible]
Zofija Kadranówna
Jadwiga Wojtuszkówna
Antonina Storżkowska
Marya Plebańska
Irena Rostropowiczówna
Wanda Rostropowiczówna.

Marja Radwanówna
Aleksandra Radwanówna
Michalina Radwanówna
Zofija Bagniewska
Zofija Marszewska.
Olimpia Skibińska
Zofija Skibińska
Zofija Grabkowska
Ewa Grabkowska
Zofija Piętkówna.
Aleksandra Bukowiecka
Jadwiga Bukowiecka
Anna Fiszerówna
Marya Fiszerówna.
Alexandra Oświatowska
Zofija Talkówna
Zofija Kolb
Ludmila Szamanowska
Janinka Kiersnowska
Zofija Kiersnowska
Anna Drurbacka

Zofia Starzeńska

Klotylda Kieniewiczówna.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Ludwika Wodzyńska

Marya Kuczyńska.

Zofja Kuczyńska.

Marja Świacka

Leonarda Poczobutówna

Józefa Szebekówna

Laura Szebekówna

Antonina Gombrowiczówna

Józefa Skrzypińska.

Marja Kleczkowska

Marja Ciechanowiecka.

Ira Ciechanowiecka

Marja Jodko

Janina Jodko.

Wanda Jodko.

Józefa Jodko

Marya Antonina Łubieńska
Tekla Łubieńska
Izabella Miniewska
[illegible]
[illegible]
Zofja Eysymontowna
Marya Tyrchowska
Jadwinia Tyrchowska
Zofija Sobieska
Aniela Bułhakowska [illegible]
Felicya Bułhakowska
Anna Korsakówna
Julija Korsakówna
[illegible] Boguska

8.

Czcigodnemu poecie, jednemu z nieśmiertelnych, drogiej naszemu sercu plejady wieszczów polskich Józefowi Bohdanowi Zaleskiemu składają w dzień uroczysty ośmdziesięcioletniej rocznicy urodzin, swój hołd i powinszowania wdzięczni rodacy:

Chmielewski Antoni [illegible] Józef [illegible]
Czarny [illegible]
Bacciarelli Teodor Stanisław Wojan [illegible]
Józef Zajączkowski. – Tadeusz [illegible]
[illegible] Konserwatoryum Paryskiego 1854 roku.
Roman Pawliński. –
[illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] Stanisław [illegible]
[illegible] Ludwik Miciński W. Graybner
Jan Bohdanowicz L. [illegible]
Józef [illegible] Ignacy Radzimiński [illegible]
Dr. Baranowski Józef Józef [illegible] [illegible]
Kazimierz Sobkowski A. [illegible] A. [illegible]
D. [illegible] A. Vorbrodt. Adolf Rewieński [illegible]
Roman [illegible] Jan [illegible] [illegible]
Jan Czyliński Alfred [illegible] A. Baczek Apollon Trolimowski
Klemens Łochowski. Aleksander Mysayński Stefan Olszewski [illegible]
T. Szyszkiewicz M. Brodziński [illegible] [illegible] Henryk [illegible]
Kazimierz [illegible] [illegible] Wołowski B. [illegible]
A. [illegible] A. Bronikowski

Jan Boguslawski Kazimierz Grosicki Józef ...
Walerya Libenne Władysław ...
Eugeniusz Zmijewski Leon Dąbrowski Józef Gnejewski
Józef Surnocki Władysław Ziestrzykowski Jan Bielski
... Józef Lewandowski
Stanisław Glinski Wincenty Kokorzycki Skrzeczkowski
Aleksander Gurnowski Jan ... Fr. Konstantin
K. Grodzki ... Adam Zaborowski
J. Ketulani ...
... Z. Wrzesiński J. Jasinski
S. Olesinski ... B. Sembiel
W. Kubacki ... Wł. K. Bielinski
Gustaw Marczewski
... Lecholyd Stanisław del Campo Scipio S. Nagórski
Ludwik ... Miewęglowski
Stanisław Tarajewski Artur Sloboy Karol Gradzicki wraz z żoną Drifki Wanda Marya Seweryna, Wacław, Władysław i Helena.
... Ludwik ... Baron Konkowski
Józef Grabowski Tadeusz ... Leon Szymkowski
Adam Rożen. T. Olszewski F. Terlikowski Józef Molke
... Andrzejkowicz
... Gr. Niemirycz
W. Zalian Władysław Andrzejewicz
W. Karsowicz ... M. Paszkowski
Dawidowicz ... z synami Stefanem Kazimierzem i Stanisławem. Żywarski

[illegible] Cichorzewski A. Witkowski

Filtyna [illegible]

[illegible] J. Masłowski Franciszek Jeuler

Nagel Felikss Juljan Jawroński

Skorutowski

K. Rejch J. Kelwicki

K. Kotarbowski Dobrzański J. Łapiński

Kazimierz Łajewski Czesław Popławski

Aleksandra Guttner
z synem Jerzym Karol Guttner

Aleksandra Jasieniewska
Warszawa
4/3 92 Franciszek Zabłocki

Andrzej Ittmer Tomasz Łomnicki

Józefowi Bohdanowi
Zaleskiemu
Szanownemu Jubilatowi, kochanemu wieszczowi naszemu
składają cześć i życzenia serdeczne
ziomkowie.

Tomasz Zamoyski i synowie Tomasz, Maurycy i Józef -
Marya z Potockich Zamoyska
August Zamoyski
Stanisław Zamoyski
Zdzisław Zamoyski
Marya z Strzyżowskich Zamoyska
Pelagja z Zamoyskich Branicka
Władysław Taczanowski Kustosz Gabinetu Warszawsk.
Jan Sztolcman (Podróżnik po Ameryce Południowej.)
Konstanty Rembieliński
Andrzej-Przemysław Zamoyski.
Felix Sobański z żoną Emilią i synami Michałem i Kazimierzem
Augl. Zamoyski
Zygmunt Czartoryski.
Władysław Radwan.— Były Wygnaniec Michał Klasnowski

z Warszawy na 19. Marca 1882.

Przejęta uwielbieniem tak dla przecudnych poezii ukochanego Bohdana, jak i dla Jego osoby.

82. letnia Katarzyna Lemańska.
Siostra s. p. Ignacego Łopińskiego
Autora: Starożytnej Polski.

„Jeśli w kilku słowach — Małek.
„ Ołtarz wielki wiary niosący
„ Są łzy Boże, modły Matek
„ Stoją tęczą nad ich dziećmi".

Wiersz ten Czcigodnego Autora Świętej Rodziny wpisany własnoręcznie w moim albumie przez ś. p. Helenę, prz. Stefana Witwickiego 1839 r. ośmiela mnie do za mieszczenia tu mego nazwiska —

Helena z Lewockich Ziempicka

Wicenta Łopińska, Siostra s. p. Józefa Wysockiego Jenerała z Kompanii Węgierskiej

Julija Balińska córka Michała Balińskiego wnuczka Śniadeckich.

Anna z Pleszczyńskich Janotkowa.

Czcigodnemu przyjacielowi Stryjów swoich ś. p. Antoniego i Władysława — składa życzenia.

Na dzień 27 Marca 1882 r.

z Krakowa do Paryża

Pelagia z Sapiechów Czacka

Cecylia z Sapiehów Przemysławowa Potocka

Konstantowa Górska

Cecylia Potocka

Anna z Działyńskich Potocka

Cecylia Puchalska

Izabella z [illegible] [illegible]owa

Ilza z Czackich Szydłowska

A Potocka

Marya z Olędzkich Stokarska

siostrzenica ś. p. Stefana Witwickiego.

1

Marya z Gajewskich Kondratowicz
Warszawa 19. Marca 1882 roku

Marja Kondratowicz
Warszawa d. 19. Marca r: 1882.

Aleksandra Włodzińska
Warszawa d. 19 Marca r 1882.

Melania Jeżowska
Wołyń d. 19 Marca r 1882

Wyrazy najgłębszej czci, hołdu i uznania Znakomitemu naszemu Wieszczowi ośmiela się wynurzyć

Feliks Witkowski

b. wychowaniec Uniwersytetu Warszawskiego, obecnie nauczyciel Szkół rządowych w Warszawie.

Czesław Jaroszkiewicz
Warszawa d. 19 Marca 1882 r.

Cecylija Pate Sybert
z Kurlandyi

Walman Wacław
z Białej-Cerkwi
d. 19 Marca 82 r.

Jadwiga Surzycka

Bronisława Surzycka

Wielkiemu Wieszczowi
składa hołd uszanowania
Pelagja Turowska
Warszawa d 19 Marca 1882.

Warszawa dnia 19 Marca 1882.

Sarmat Kułakowski. —

Florentyna Piotrowska
1882 roku 17 Marca z Łocka

Józefa Kowalska
1882 roku d. 19 Marca z Warszawy

Helena Domaszewska

Dolchatatenitka

A. Chałubinska.

Maryja Regulska
Warszawa 19 Marca 1882 roku

Leokadja Szpakowska.
Warszawa dnia 19 Marca
1882 roku. —



Józef Bawcirz
Kandydat Praw.
Warszawa 1882 r. 12 Marca.

Wysłużony pedagog składa
hołd przede, którego pieśniami
przeszłość serca wychowała się i na
niej uczył kochać, co piękne i swojskie.

19 Marca
1882
Ig. Borzylińska

Władysława Tyszkiewicz

Warszawa 19. Marca
1882 r.

z Kamińskich Helena Weychert
na dzień 19 Marca 1882 r.
Warszawa

Klementyna z Witkowskich
Sławińska d. 19 Marca
1882 r.

Bolesław Wolff(?) Weychert

w Warszawie 19 Marca 1882 r.

Wirginija Cabańska

Guberniia [illegible] 19 Marca 1882 r.

Stelczyńska Helena
Warszawa 19 Marca 1882 r.

Stanisława Stelczyńska
Warszawa 19 Marca 1882 r.

Mateusz Zanizza.
Warszawa d. 19 Marca.
1882 r.

[illegible] Tarnowska
Warszawa dnia 19 ma.
1882 r.

Marya Liszkowska

[illegible]

[illegible] Zawód.

Dr. Włodzimierz Brodowski

[illegible] Kowalewski
Warszawa d. 19 Marca 1882 r.

Niema nic niepodobnego na świecie, do wszystkiego prowadzi jakaś droga, gdybyśmy mieli dość woli, dość rozumu, umielibyśmy na wszystko znaleźć środek.

19 Marca 1882. r.
Bolesława Rodys,

Z Warszawy.

Siostra ś.p. Generałowej Małachowskiej zmarłej w Chantilly

Tekla z Wojsyków Marczewska.
Składa szczere życzenia Szanownemu Solennizantowi

Julian Madzyński

Władysław Miniewski
Warszawa

Herman Philipp
Warszawa.

Felix Wyleżyńska

Bronisław Węgliński
Warszawa.

Adam Węgliński
Warszawa.

Henryk Święcicki

Kazimira Wołowska.
Siostra Maryi Szymanowskiej
ciotka Adamowej Mickiewiczowej!

Anna Grodecka
Jan Święcicki

Jan Owidzki

Tadeusz Dowgird.

w Warszawie d. 19 Marca 1882 r.

W. Rzewuski

Teodora Rzewuska

Bronisława Rzewuska

[illegible] [illegible]

Emilija z [illegible] Milberg

Zofija [illegible]

Antoni Julian Sosnowski

Julian Milberg

D. Piątkowski

Zofija Lasocka z Daninów

Emilia z Daninów Lasocka

z Dzierżbi

Kazimierz Rzewuski

Z Warszawy. - Czcigodnemu [illegible] Ukraińskiemu życzenia na dzień 19. Marca 1882 r. śle:

[illegible] wnuka [illegible] Kołłątaja wołynianka tylko znajomka z nad brzegów Urala.

Wnuk Ignacy - powrócony z Syberii -
Serdeczne Ci, Szanowny Pieśniarzu,
O Dunaju, Młodość nie wystarczyła, a dziś
na starości, to strzecha za rodzinną
Strzechą, Słodzi strofka:
„Ukraińska nuta dzika,
„Zapomnianej Dunaju echo,
„Pociesz serce samotnika.
„Błogą Rajską tchnij pociechą.

Michalina Łappa ukrainka. —

Michalina z Brzozów Mogilnicka
wołynianka

[illegible] Dalej [illegible] pieśni [illegible]

Przyjaciółka lat dziecinnych drogiej nieodżałowanej s. p. Zofii - towarzyszki życia Barda Ukraińskiego - szczęśliwa jest - że obok tylu Matek Polek - imię swoje wpisuje - dla złożenia hołdu - wraz z rodziną swoją - Najszanowniejszemu Jubilatowi Duszą. Jego wielką wyśpiewał - pieśni, które z zachwytem powtarzać będą pokolenie w pokolenie. Cześć autorowi Świętej Rodziny i tylu innych utworów.

Laura z Brzezińskich Gierow
b. przełożona pensyi żeńskiej

Piotr Maszyński

Edmund Pohl

Wojciech Piechowski

Julian Krajnicki

Franciszek Kotowicz

Warszawa …

Wieszczowi Ukrainy cześć i słowa

Walerya Marrené

Warszawa.

Czem chata bogata tem rada — cześć wielkim poetom i wielkim ludziom — Nauczycielom mowy i myśli —

Warszawa 1882 — Ludwika z Lindów Górska

córka autora Słownika Polskiego

Jan Urbanowicz?
Kandydat Praw.
Warszawa 12/3/82.

Benedykt Przemysławski
1?/3 82.

Lambert Wołosiecki

Stefania Wischert

Wołowiński

Jan Władysław Dawid.

J. Kubecki

Maryj Iwan Dawid

Konrad Kuczyński
Wanda Kuczyńska.
Marya Kuczyńska
Zofija Kuczyńska
Konrad Kuczyński

J. A. Sur...ski

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] Romanowska

[illegible] [illegible]

Marya Mikulińska

[illegible] Kozłowicz

[illegible] [illegible]

[illegible]

Helena Budzińska, przełożona pensyi żeńskiej, w Warszawie

[illegible] [illegible]

Michalina Kondratowicz.

S. Kondratowicz

Stefania Malinowska

[illegible]

Władysław Malinowski.

Klementyna Pławińska d. 19 III 1882 r.

Wanda Pławińska d. 19 - III 1882 r.

[illegible] Pławiński d. 19 Marca 1882 r.

Kazimierz Pławiński d. 19 Marca 1882 r.

Henryk Struve

Karol Koelichen

Edward Plewiński
Marja Plewińska
Seweryn Plewiński
Warszawa d 19 Marca 1882 r.

Helena Koelichen

Karol Dobrowolski
Warszawa d. 19 Marca 1882.

Józef Koelichen

Tytus Babczyński

[illegible]
[illegible] 19 Marca 1882 r.

Natalja [illegible]kowska
[illegible] d. 19 Marca 82 r.

Hipolit Gryżowski; Nauczyciel Gimnazyum. –

Bohdanowi Zaleskiemu z powinszowaniem
wdzięczni czytelnicy.

Heliodor Ilinski. Leontyna z Księżnin Szebekowa
Witold Zajkowski. Franciszek Szebeko
Anna Bohdanowicz
Ignacy Bohdanowicz
Julian Ferrand
Ignacy Szebeko

Maria Keller.
Wanda Kamocka

Chwała tym ludom co swoje wielbią proroki.

Jadwiga [illegible]

Warszawa
19. Marca 1882.

Bronisława Godziemba-
Wessanowa

„Cześć na dobie, pokłon tobie, ziemianie nasz;
„Sojusz stary, szczerej wiary [illegible] swych znasz
„Już ty nie nasz — my nie twoi. Ten sojusz skończony
„Wracaj ojcze na słobodę do swej [illegible]."

Marya Deryng.

Warszawa
10 mar. 1882 r.

Z powinszowaniem Imienin
Józefowi Bohdanowi Zaleskiemu

Warszawa 8/3 1882.

Bolesław Łaszczyński

Władysław Chrzanowski

Leon Mołatyński

Edmund Bürger

Cześć Tobie Ukrainy śpiewaku natchniony
Że wszystkie pieśni Twojej cnoty i cierpienia
[illegible]
A nigdy nie [illegible] ostrym zwątpieniem.

Helena [illegible] Boguska
Ślaška

Dr [illegible] Korzeniowski

[illegible]

Felicja Paluszkiewicz
z [illegible] Krakow.

[illegible]

Franciszek Garbowski

Adam Kossowicz

[illegible]

Marya Kostrowicka

Ludziom innych narodów wolno na marne ścieżki (?) zasady umysłowe i materyalne, bo ich łatwo [illegible] inni, a nawet dbać nie trzeba. Z nas nikomu nie wolno marnować darów Bożych [illegible] w jakiejkolwiek formie [illegible] do narodu i [illegible] do rodu, a w końcu dopiero do siebie.

Józef [illegible]

[illegible] wszystkim — [illegible] [illegible];
W [illegible] historyę, prozą opowiadać,
Ale sam się jeszcze, jakkolwiek rozumiem,
Bez [illegible] wierszy — [illegible] nie umiem!
[illegible] — chyba przypadkowo, —
W rymu niedostatku, wiąże mi się słowo,
By Cię wraz z ostatnim uczcić dziś narodem,
Toś winien wierszem, — gdy umie pieśni miodem,
Gdy ukraińskich Dum swych przypomnieniem,
Czaru poezyi poiłeś natchnieniem! —
Z [illegible] z innymi piłeś potok czysty,
Przyjm więc hołd szczery... od Ukraińca.
listy!

—

Aleksander Moldenhawer.

Jako dawna Znajoma ośmielam się przypomnieć pamięci, dołączając [illegible] życzenia [illegible] [illegible] [illegible] i Gorące wyrazem uwielbienia

Natalii Jeneratowej [illegible]

Śpią rusałki na modrej topieli,
Zbudziły je szmery szumiące:
„Wstańcie, wstańcie z przezroczej kąpieli
„W kraj daleki polećcie, jak gońce.
„Czy słyszycie tam jakiejś pieśni,
„Jakąś nutą szumiące burzany?
„Czy słyszycie? słowikowie leśni,
„Powtarzają ton już gdzieś słyszany?
„Lećcie, lećcie długim korowodem
„Poruszcie dno modrej głębiny.
„Białym chlebem – słowem, pieśnią – miodem,
„Śpiewakowi nieść hołd z Ukrainy!"

Eleonora Buchner (E...o...a.)

Józefowi Bohdanowi
Zaleskiemu
autorowi Dumek Ukrajińskich
dnia 19. Marca 1882 r. —

Choć przebywasz na Obczyźnie
Drogim jesteś Twej Ojczyźnie
Jako Polak z krwi i kości
Godzien narodu miłości
Imię Twe w polskiej krainie
W potomkach nie zaginie —

Andrzej Ruttie —
6. Żołnierz wojska polskiego —
Julia Ruttie

Filipina z Ruttiów Korzeniowska
Wdowa po Doktorze Synu Józefa
Korzeniowskiego

Jan Ruttie
Cezary Wichowski Wanda Wicińska

Lucjan Dziewanowski

Włodzimierz Zegart Ludwik Zegart



Matylda Ermanowska
Warszawa
Maria Wierzbowska
Warszawa

Olimpia Czerniawska
Stefania

Anna z Korzeniowskich Krajkowska
Warszawianka
W czci i hołdzie Warszawianka
Warszawa
Juliusz Chodrowicz

Franciszek Wolinska
Warszawa

Jan Woliński
Warszawa

Maryja Wolińska.
Warszawa.

Baltazar Podlewski.
Warszawa.

Kazimierz Wyglaz... ski
Warszawa.

Oj! niema przędziwa - aj! niema przędziwa
Zerwała - zerwała się nić
Przędza się wypruła - prządnica zepsuła
Nie mam dalej a czem żyć
Nie pragnę niczego - złego ni dobrego
Dla mnie dzisiaj to jedno już -
Złego się nie boję - a dobre nie stoję
Odstąpił mnie Anioł - Stróż.
Wszystko wyprzeminęło - nic mi nie zostało
By nawiązać znów życia nić...
Przędza się wypruła - prządnica wypruła
Nie mam dalej a czem żyć.

Cecylja Wołowska (Julian Maraszi)
Warszawa

Zofija Gruszecka.
Warszawa.

Maryja Gruszecka.
Warszawa

Antonina Mosżkowska
Warszawa

Ksiądz Prokop. Kapucyn
z Klasztoru Zakroczymskiego.

19. 3. 1882.

Bolesne to stanowisko jest, po upływie Ośmiu Krzyżyków
żywota i przebyciu licznych zmian niedoli ludzkiej,
znaleźć się w końcu pielgrzymki nie we własnym
lecz w gościnnym domu —
Pociechą wszakże przynosi wspomnienie przeszłości,
że wszelkie trudy życia i podjęte prace, złożyło się
na ofiarę kochanej rodzinnej ziemi, i tych poczciwych
braci, co swe gniazdko, opromienione światłem wiary
i potem swych Ojców, a ogrzane boskim duchem [illegible]
podtrzymać w niedościgłej przyszłości, usilnie pragną.

Józef Wierzchowski.

Założyciel Osad rolnych.
b. Prezes Sądu Apelacyjnego.

Władysław Górski

Helena [illegible]

Edmund [illegible]

na dzień [illegible] Marca [illegible] r.

Józefowi Bohdanowi Zaleskiemu
w Paryżu.

[illegible] na ziemię [illegible],
[illegible] do nas słowa,
[illegible] Mistrzu w [illegible],
[illegible] uwielbienia i [illegible] polskie,
Któryś [illegible] w swej tułaczce,
[illegible] swoim.
[illegible] rozpusną,
[illegible] syn stepu, prosty Ukrainiec,
A lud natchnieniem — tam go ukochałeś,
Tam duch Twój jak ptak wzrósł w skrzydła
do lotu,

[illegible] wyśpiewywał [illegible],
Dumki i Szumki — Fantazye Wiośnianki,
których rzewnością, siłą i swobodą,
Podbiłeś wszystkich, w pamięć się wdrożyłeś;
Stając się naszym piewcą narodowym.

Świętą rodzinę [illegible]
Duchem od stepu [illegible]
naszej przeszłości, w której odrodzeni
Własną zasługą z zapomnienia pyłu
Dźwignięci lud cały Słowian [illegible].
Cześć tobie Mistrzu za te dary słowa
[illegible] brawa!
Cudowna [illegible],

Pieśń nam odkryła żelaznym pancerzem
Takiego hartu, że groty potrójne
W nią wymierzone, w proch się rozsypały!
Kułeś go Mistrzu na kowadle prawdy.
Młotem serdecznym natchnionego słowa,
W żałosne szaty naszej ciężkiej doli,
Wplatałeś miłość, nadzieję i wiarę,
Jak gwiazdy ręką PANA ponad pany,

[illegible]

Ubite w płaszcz nocy, które wiecznym blaskiem,
[illegible] ziemskich głoszą JEGO chwałę.

Ten głos z rodzinnej strony do Cię ziemi,
Jak śpiew ptaszyny zwiastujący wiosnę,
Przyjm dobrotliwie.. Wśród życzeń rodaków,
Co Cię otoczą w dniu dzisiejszym kołem,
Skromnym się wyda — lecz z serca wyniesiony
Przyjm także sercem o Mistrzu kochany,
Coś z Bohaterki stał się Bohaterem,
Cierpień tęsknoty — miłości i wiary! —

[illegible] Węgrowicz

Warszawa d. 14 Marca 1882 roku.

Przesyłam życzenia wszelkich pomyślności ukochanemu naszemu Poecie narodowemu

Zofja Hemmelówna
z Sandomierskiego

Konstantyn Hemmel Uczeń Gimnazjum
z Sandomierskiego

Felicja Barankiewiczówna
z Warszawy.

[illegible]

Na kurhanie dąb zielony,
W jego cieniu szary głaz,
A przy głazie porzucony
Torban z gęślą spoczął wraz.

W liściach dębu sam, wysoko
Lotny sokół, wierny ptak,
Siedzi, duma... kędyś oko
W siny, mglisty zwraca szlak.

Ej, zobaczył!, wzrok mu płonie!
Tam, gdzie szczyty skalnych gór,
W znanej choć dalekiej stronie,
Miga odblask śnieżnych piór.

Cóż to?.. ach on!.. z pod obłoku,
Wyżej niż dosięże grot,
Na urwistym skały stoku
Orzeł biały wstrzymał lot.

Patrzy wzajem, skrzą mu oczy,
Skrzydła wstrzęsły się, i znów
Bystrych źrenic blask się mroczy
Wśród żałobnych gaśnie snów.

Ha, wiatr powiał, suną chmury,
Coś zajęczało!.. to nasz dzwon!
Stary Zygmunt!.. echa wtóry
Niosą głos do bratnich stron.

Tchnienie silne aż w gęśl trąca,
Po torbanu więziach mknie
I pieśń tęskna, rzewna, drżąca
Stepem, jarem dźwięki śle.

Rośnie, rośnie, nocą pola,
Oczerety, zdroje, las!
W pieśni wspólnej zlewa się dola,
Duch jej, tchnąc, jednoczy nas.

Nad Kurhanem dąb zielony,
W jego cieniu szary głaz...
A przy głazie porzucony
Torban z gęślą spoczął wraz.

O Gęślarzu, wierne ptaki,
Zasłuchane w echa te,
Wciąż w nieścięte patrzą szlaki:
Czyż wzlecą, spotkają się?..

Dźwięcz, nuć! W dniu Twoim godowym
Cóż Ci Kraj w zamianę da?
Na Twą gęśl, z liściem dębowym,
Dziś niech bratnia spadnie łza!..

Ewa Marja...

Warszawa d. 15 Marca 1882 r.

Kiedy smutek serce [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Ukrainka [illegible]
[illegible] smutek [illegible]
zakląć w wiersz [illegible] cudny [illegible].
[illegible] sam jeden [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] rodaków,
[illegible] najdłużej [illegible]
[illegible]
[illegible] wieszczu sędziwy.

Matylda Krauz.

Tutaj już moje szczęście granice przechodzi,
Gdy sławnemu poecie powinszować mogę:
Niech Ci się zawsze złote szczęście rodzi,
Niech Ci toruje pomyślności drogę.

Dnia 19 Marca 1882 roku. Kazio Krauz.

i Twej Ukrainy niezapominamy,
Bo Jego pieśni z roskoszą czytamy.
Śpiewak majowy długo odpoczywa,
A Lirnik polski ciągle się odzywa.—

Ośmdziesiąt dwu letni starzec, były Profesor a wkrótce Inspektor Lubelskiego Gimnazyum, dziś emeryt w Radomiu mieszkający, oddaje hołd wielce zasłużonemu w zawodzie literackim, Bogdanowi Zaleskiemu Patryarsze poetów polskich, z życzeniem w dniu imienin Jego, jak najdłuższego życia przy czerstwém zdrowiu. 19 Marca 1882 roku.—

Jakób Daniewski

Błogosław mi Pieśniarzu stary! Ty dziś dla nas Jubilatem Czcigodnym; – stajesz przed nami pełen lat i zasług, choć pochylony wiekiem, ale z podniesioną głową, bo masz za sobą własną pracę i czyny, więc z tym protokołem chwalebnie zapełnionego żywota swego, śmiało stanąć możesz przed sądem nowego pokolenia. — My dziś do Ciebie jakby na odpust śpieszymy pełni wzruszenia, radości, boś dla nas jakby relikwią minionej epoki, świetnej bo genjalnej, ożywczej, wpływowej, bo pełnej serca i niestarzejącej się młodzieńczości duszy. Śpieszymy na obchód Twego Jubileuszu, jak pielgrzym śpieszy do miejsca świętego, po napomnienie, pokrzepienie i błogosławieństwo.

I ja też garnę się do Ciebie Patrjarcho nasz sędziwy, i proszę: pobłogosław mi!

Błogosław wiarę moją! Ty, coś sam wierzył zawsze tak wiernie i ufnie, niech i moja wiara nie wątpi, niech trzyma zawsze z nadzieją, niech będzie niezłomną a mądrą, niech mi się stanie gruntem stałym, na którym stawiać będę pewne a nie błędne kroki.

Ty coś miłością swoją ogarnął tysiące, coś kochał pobłażliwie, serdecznie i wytrwale, błogosław sercu mojemu, niech będzie niezgłębionem, niech się nie wystudzi rozczarowaniem, niech się stanie zbiornikiem dobrych uczuć ogółu, ogniskiem jasnych, niewygasłych promieni, roztaczającem wokoło ciepło; tkliwe a hartowne, niechaj nie pęknie przy próbie.

Ty masz łzy, wiesz co znaczy je wylewać, bo pomimo podniosłości duszy swojej, niepodobna żebyś zawsze znosił wszystko niewzruszenie, żebyś nie osłabł kiedy po ludzku, nie ugiął się umęczony bólem, a przecież choć się ugiąłeś, nie upadłeś. Więc błogosław łzom moim, niech mi się staną rosą ożywczą, ochładzającą rozpalone czoło czystą jak kryształ przejrzysty, jak źródło z którego płynąć powinny, niech mi będą chrztem obmywającym ze skaz i plam, zrobią mnie białą na duszy, i rozrzewnią w godzinę odrętwienia lub zawziętości.

Błogosław mój rozum! Niech się nie zaćmi fałszem, a jasno rozeznaje prawdę, niech ga go wznosi i wznosi się ku górze, niech mnie wzniesie nad podłość, i nie zniża się w powszednich sprawach codziennego życia; niech się stanie dla niego nieomylnym drogowskazem.

Udaję się do ciebie z prośbą o błogosławieństwo nie jak do świętego, lecz jak do człowieka równego mi we wszystkim [illegible], a wyższego talentem, sercem i wiekiem; który wiele rozumiał, wiele czuł i przebaczał, wiele przeżył, i doświadczeniem sam sobie zdobył naukę życia i wysoką wartość moralną. A więc dla tego uchylam czoła przed Twą siwizną pobieloną odczuwaniem cierpień ludzkości, przed Twojem czołem zoranem poważną myślą, przed twoimi latami zaznaczonemi pracą, i tak nachylona w oddaniu hołdu szlachetnej zasłudze, całuję z szacunkiem Twą spracowaną rękę i proszę: podnieś ją, daj mi nią krzyżyk na dalszą drogę mojego życia, daj go od serca. Pobłogosław mi!

Wincentyna Zaniewska.

115

N. Mayzner
W WARSZAWIE

.... Miłość i Tęsknota
„To jak dwie prządki naszego żywota"
„Boże mój, Boże! trawi mnie Ciebie!
Jak umrę, daj mi Ukrainę w Niebie!"

13. Marzec 1882

Felicya Mayzner
Bronisław Mayzner
Romuald Wojnowski

Ojcze nasz, Ojcze! mam dzień wiosny,
Znów skarby sypiesz dłonią swą rozrzutną,
Wszystko złote, wesołe, radosne,
Ale nam, Ojcze, wciąż smutno, ach smutno!

13/III 1882 r.

Jan Koziołkiewicz

.... Okna rzeźbione szybne,
Piec nie polewany, wszystko tak jak było
Tylko się ku starości więcej pochyliło

Sabina Dobrowolska
Maksymilijan Mayzner
Jakób Mayzner
Paweł Mayzner
Anna Lipska
Mojżesz Nussbaum
Salomea Mayzner
Benjamin Lewinson
Bronisława Babczyńska
Ludwik Pawlicki
Zofja Pawlicka

Ludwik Silberstein
M. Krzyżanowska
Marija Lempe

Szanownemu Poecie który umilił naszą młodość, a pieści naszą starość wspomnieniem kilku z mnogich jego pamiątek. —

d. 11 Marca 1882. Emilja Alisztky

[illegible]

Jadwiga Zielińska

[illegible]

[illegible] III gim. IV

Dr Zygmunt Dobieszewski 12/3 82.

Julija [illegible]

[illegible]

Helena Zielenska

[illegible]

Konrad Zieleniecki

[illegible]



Józefowi Bohdanowi
Zaleskiemu
z powinszowaniem Imienin
i
osiemdziesiątej rocznicy urodzin
19 Marca 1882 roku.

Drogi Bohdanie! gdym niegdyś przed laty
Bogini kwiatów niósł ofiarę z pieśni,
A do tej wieszczej, duchowej objaty,
Dopomagali mi bracia rówieśni:

Tyś, jako Bojan, mistrz arfy proroczej,
Strun jej zaklęciem, z Dnieprowych topieli,
Wywołał orszak Rusałek uroczy
I sam je przywiódł w uścisk Meliteli.

Pół wieku przeszło ciężył sercu memu
Żywej wdzięczności dług niewypłacony.
Aż przyszła chwila, że tobie samemu
Kraj składa z kwiatów i z laurów korony.

Korzystam z pory – i śmiem bez przechwałek
Sam głosić najprzód, że ci wzajem wiodę
Orszak piękniejszy od wszystkich Rusałek,
Od wszystkich Ondyn i Nimf.

Polki młode,
Czcicielki pieśni twych, zasług i chwały,
Chcą ci też złożyć hołd, w dzień ich obchodu,
I mnie, starego guślarza wybrały,
Abym szedł z niemi jak wódz korowodu.

Same panienki! — masz tu ich imiona.
Ja zaś nic więcej nie życzę dla Ciebie,
Jak aby widok podobnego grona,
Duszę twą kiedyś rozradował w Niebie.

A. E. Odyniec.

Edina Zamoyska.
Teresa Zamoyska
Róża Zamoyska.
Konstancya Zamoyska.
Zofia Zamoyska.
Jadwiga-Gryzelda Zamoyska.
Eliza Zamoyska.
Maryńka Górska
Zofia Górska

Maryja Olędzka

Zofja Trzeszczkowska

[illegible]

Olga Szulatycka

Zofia Szulatycka

Pelagja Żyżycka

Marja Żyżycka

Anna Zamoyska

Zofja Zamoyska

[illegible]

Teresa Lubieńska

Helena Gniewińska

Marja Ciechanowiecka

Marja Darowska

Zofia Darowska

Marja Walewska

Eugenia Hołowińska

Helena Pluzańska

[illegible]

Halina [illegible]

[illegible] Żarkińska.

[illegible]

[illegible]

Zofija Bądzyńska

Anna Bądzyńska

Eliza Przyjewicka

Marya Przyjewicka

Eugenja Kwiatkowska

Felicya Kwiatkowska

Stefanja Wolffówna

Franciszka Hoewodtówna.

Marya Modzelewska.

Stanisława Kuczyńska.

Alka Kossakowska

Zosia Kossakowska

Marya Chomętowska

Celina Chomętowska

Antonina Chomętowska

Jadwiga Chomętowska. — Wszystkie cztery moje wnuczki, które błogosławieństwu twojemu polecam. A. E. Odyniec.

Masz więc Bogdanie chór dziewic czystych
O spojrzyj tylko wieszczym okiem ducha.
W głąb serc ich czystych, myśli promiennistych
A duch Twój nowo pokrzepi otucha,
Że Matka Polska w swych córkach rozwija,
Takie uczucia i takie pojęcia
Jako pod krzyżem płacząca Marya
Królowa Polski swego [illegible].

Z polecenia [illegible] zapisuję ten epilog [illegible].

Józefowi Bohdanowi

Zaleskiemu,

w ośmdziesiątą rocznicę imienin

Jego,

sercem całem kochający Go

ziomkowie.

Warszawa. 19 Marca 1882

Tyś przed Adama „obliczem natchnionem
„Korzył się w sercu ze łzą i pokłonem,"
Choć już Twe czoło promieniało sławą;
Pozwól że nam dziś, co jesteśmy niczem,
Ukorzyć czoła przed Twojem obliczem,
W myśli ku Tobie wznieść źrenicę łzawą,
I hołd Ci złożyć, na jaki nas stanie,
„Słowiku" pieśni, wieszczy nasz Bojanie!

Antoni Stanisławski (z Winogródka na Ukrainie)

Jan Papłoński (z Warszawy)

Bartosz Rankowski (litwin)

[illegible] (z Ukrainy) Maryja Bajewska (Krakowianka)

Jan Stanisławski (z Ukrainy)

Antonietta Koszkowska (z Wołynia

Julia Koszkowska córka Adolfa i Antonii

(Wołynianka urodzona na Syberji)

Konstanty Rzewuski z Lubelskiego
Alexander [illegible] (Wołyniak
[illegible] (Litwin
[illegible] (Litwinka
Agnieszka Sukerkowska (z Mazowsza)
[illegible] (z Litwy)
Władysław Dubiński (z Augustowskiego)
Zofia Koziradzka (z Lubelskiego)
[illegible] (z Wołynia)
Z. Koziradzki (z Wołynia)
Antoni [illegible] (z [illegible])
M. Ternawski (z Ukrainy)
Walery Gawinek (z Warszawy)
[illegible] z Poznania
[illegible] (z [illegible])
[illegible] Zawistowski z Łomżyńskiego
[illegible]
Ludwik Żukowski z Wołynia.
Jan Tarnawski z Wołynia
Eliza Tarnawska z Ukrainy
[illegible]
Władysław Andrzejski z Humańskiego
Gustaw Dobrowolski ze Skwirskiego
Józef Wagner z Poznańskiego. –
[illegible] –
[illegible] z [illegible]
Tadeusz Hiż (z Warszawy)
[illegible] Turfut (z [illegible])

Konstancya Heydenreich z Żołynia.

Tadeusz Przyrembel (z Mazowsza

Jadwiga Chęcińska (z Warszawy) córka [illegible]

Serafin Adolf Mołodzyński (Wołynian)

Stanisław Cygański z [illegible]

Nikodem [illegible] z Warszawy.

Konstanty Rozska z [illegible]

Jan [illegible] [illegible]

Antoni Wolewski z Kaliskiego

[illegible] [illegible] z [illegible]

[illegible]

Gaspar Korabowski (z Ukrainy)

[illegible]

[illegible] z Ukrainy

Maya z Zakowskich [illegible] z Ukrainy

Karolina [illegible] z Ukrainy

Stanisław Hofman (z Warszawy)

Józef Saliński (z Ukrainy)

Serafina [illegible] z Żołynia

[illegible]

[illegible]

Wanda Korzon (Litwinka) urodzona w [illegible]

Jadwiga Korzon (z Kowna)

121

Bogu winien wieszcz zapały,
On jego czucie unosi,
Wielkim mężóm — cześć swej chwały
Gdy wiernie czyny ich głosi!
Lecz najlepiej ktory mówię
I co czucie innych porusz;
Gdy w czarownej słów osnowie,
Prowadzi dobrze do duszy!
Dla tego to czcigodny Bohdanie Zaleski,
ukochali Cię współcześni rodacy, a dalej ich
synowie, wnuki i prawnuki Ci żyć jeszcze będziesz
w pamięci przyszłych pokoleń!
Klementyna z Garbińskich Pankiewiczowa

Jan Pankiewicz

Natalija Łowieniecka

Adam Podkomka Węglinski — Tomasz Piotrowski

Kazimierz Suchodolski — Eliza Piotrowski

Kazimierz Mazurkiewicz — Maria Pankiewicz

Henryk Suchodolski. — Emilja Pankiewicz

z Biernackich — Mostin

z Stasków Włodek — Ludwik Wlodek

z Staskich Szeliska.

Jadwiga Staska

Leon Szeliski. — Sobólew

Tadeusz Zawadzki

S. Aleszkow

[illegible]

[illegible] I. B. [illegible]

[illegible]

[illegible] 1882 [illegible]

[illegible]

na ośmdziesięcioletnią rocznicę imienin
Bohdana Zaleskiego

Mistrzu Narodu, słuchaj proszę,
Co ja Tobie dziś wygłoszę.
Choć na wstępie słowo brakuje
By powiedzieć to co czuję;
Że z ręki drżącej pióro pada,
[illegible] chce oddać uczuć Twoje
Bo jest [illegible] w mem sercu rada
Kiedy życzy ma dziecko Twoje.
[illegible] [illegible]!
Żyj nam [illegible] i [illegible]!

Warszawa d. 13 1882 r. [illegible]
[illegible] Bronisława.

[illegible]

Ciebie Matka Ukraina,
Ciebie Matka swego syna
Upowiła w pieśń u łona;
Czarodziejka na rozświcie
Najpiękniejsze, jak się zorze
Przeczuwanie na płomiona.

. . . .

I raz ona powinęła;
A choć tłum cudzy pomiatał,
To przymierzy [illegible] [illegible]
Co tej Matce. Nie umiała
Ukochana cierniem z duszy,
A nie dało zginąć pieśni
Co ją chroni dziś od pleśni
I w swem sercu ciernie kruszy.

Toć to Matka — i uboga!

Pierworodnym powijak

[illegible] [illegible] dziatki

Szczęśliwie jak z woli Boga.

Sławo! Sława! tej Macierzy,

Pierworodnym synom [illegible]!

Taka nasza już natura,

Że przykazom Bożym wierzy.

Więc Cię sławim, pierworodny!

Więc całujemy ręce Twoje:

Dla nas młodszych boje, znoje,

A Tyś jeden pieśni godny.

Maryja Grzybowska

Stanisława Grzybowska.

Warszawa d. 19 Marca 1882 r. Teodozja Grzybowska

Cześć Ci Bardzie srebrnowłosy!
Nad te słowa — nad te głosy.
Cóż Ci więcej nieść?
Dzisiaj w jeden akord zlane —
Wszystkie drogie, ukochane —
Polskiej ziemi Twojej pola:
Step kozacy, łan Podola,
Mazowieckie złote kłosy.
I te Tatry — co w niebiosy
Śmiało wznoszą dumne czoła,
Uroczyście brzmią dokoła:
Cześć Ci wieszczu, cześć!

Cześć Ci Orle srebrnopióry!
Co wysoko ponad chmury
Wznosisz lot swych dum! —

Gdy w pielgrzymce dój tu Twojéj
Serce braci Twych inaczéj –
Smutniéj, głośniéj i rozpaczniéj
Krwawą piersią miotać zacznie –
Jeśli całą noc ociemia –
Najstraszniejszéj z mąk – zwątpienia;
Ty podniesiesz hart ich duszy.
I rozpaczy jęk zagłuszy
Skrzydeł Twoich szum –!

Ty – jak dawni ci bardowie –
W jednéj nucie, w jednym –
słowie
Płomień w sercach nieć!
Niech z Twéj lutni pieśń wezbrana

Płynie wrząca — niewstrzymana.
A niech tony tej piosenki
Tyrtejowe biorą dźwięki!
A czy w burzy, czy w pokoju —
Jak minionych lat minstrele —
Wiedź naprzód, wiedź na
czele —
Braci Twoich wiedź do boju —
Do zwycięztwa — wiedź!! —

Jadwiga Łasnowska

Warszawa d: 18 Marca 1882 roku.

O ty słodki, ty tkliwy, roztęskniony głosie,
Co tu do nas nocami przypływasz po rosie,
Co tu do nas z wiatrami lecisz przez obszary,
Czyżby to ty jesteś Lubor – walczący mąż stary,
Który zaległ tym gajem jedzie co jasnej zbroi?
Gdzież daleko zostali towarzysze twoi,
Twoi bracia serdeczni, twoje druhy wierne,
Uskrzydlona husarya i roty pancerne. –
Pod drzewcami swych kopii, pod swemi sztandary,
Polegli gdzie śnią szeregi cichej dawnej wiary,
Tyś sam – w zadumie . . . . pochyliwszy skronie
Okiem ducha obrócon ku ojczystej stronie,
Słuchasz, jako zamiana hasel idzie cicha:
Co Wandzia odpowiada gdzieś Perepiatycha?
Lecz i ty kiedyś legniesz do ziemi spokoju,
Ukojony już, napijesz się z tamtego zdroju.
Kto daje sen dobry po dnia twardym trudzie.

Będą cię wtedy wokoło czuwać smutni ludzie,
Będzie cię wtedy wzywał głos ich rozżalony,
A ty, wodzu Lubora, w ustroni zielonej,
W zacisznej, zasłoniętej od świata dolinie,
Gdzie zdrój życia i śmierci cichym nurtem płynie,
Będziesz spał, a Twój torban na łonie złożon,
Będzie z wiatrów podmuchem dzwonił w ciche tony,
Dźwięk ich będzie z powietrzną falą lekko płynął
W sercach tkliwych a smutnych ludzi będzie śpiewał,
I słowikami dąbrowy będzie [illegible] chore,
Aż kiedy wiatr z północy zahuczy na burzę,
Gdy po chmurach przelecą błyskawiczne łuny,
Ty drgniesz wodzu Lubora i uderzysz w struny
Zabrzmisz pobudkę, by się zerwali uśpieni,
I obok żywych wojsko umarłych się cieni. —

Marya Ilnicka

Warszawa.

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible] Warszawa. [illegible]

„Słowiku" Ukrainy!

„Mlekiem z dum" napoiłeś mi duszę młodocianą; Twój Duch od stepu uniósł mię po raz pierwszy ponad przestworza Historyi Rodzaju Ludzkiego: obecnie siwiejący orącz na niwie dziejopisarstwa winienem Ci hołd jako al mio maëstro, al mio autor, a wdzięczność i miłość jako piastunowi, co zrodzonemu do prozaicznych trudów dał skosztować czarów poezyi. A więc w dniu, kiedy do Twego progu wymarzonego idą całe pokolenia z wynurzeniami czci, wdzięczności, miłości, pozwól abym się znalazł w tym chórze i ja.

Tadeusz Korzon

d. Kwietnia 188 ,
Warszawa



Hieronim Kuczalski
(syn Stanisława i Karoliny z Zaleskich)



Helena Kuczalska
(córka Hieronima i Ludwiki z Kickich)

[illegible] r. 1882.

Kiedy Naród cały, choć niestety! na obcej ziemi, święci w dniu dzisiejszym uroczystość Swego Imieniu(?), składa cześć należną „nieodrodnemu prawnukowi wieszczego Bojana", wielbi najwdzięczniejszego ze swych Słowików, pozwól o Mistrzu, aby i głos mój, głos Ukraińca wykarmionego „mlekiem dum swoich," przyłączył się do chóru uwielbienia Rodaków. Więcej wdzięczności jam Ci winien od wielu innych, bo myśli i słowa Twoich pieśni towarzyszyły mi nierozłącznie we wszystkich kolejach życia: z dumkami i rapsodami Twemi na ustach i w sercu, młodość przemarzyłem nad Dnieprem, Rosawą i Rosią, później, w śnieżnych pustyniach, na krańcach zamieszkanego świata, powtarzałem z tęsknotą „Kości zlegą nad Irtyszem, brat gdzie indziej, nad Duero." A teraz modlitwę codzienną kończę Twojemi słowami: „Boże mój, Boże! Łzami modlę Cię, jak umrę, daj mi Ukrainę w Niebie." Lecz zawsze z żywą w piersiach nadzieją że jeszcze usłyszę pieśń [illegible] którąś obiecał powtórzyć „na dniu wielkich godów."

Przyjm o Mistrzu, tych kilka słów uwielbienia, płynących z serca któreś sam rozpalił swemi pieśniami.

Boś Ty grajku, grajek nasz,
Ty na sercach naszych grasz!

H. Kuczalski

Szczęśliwa że przez Babkę Zaleską z domu, należę do rodziny Twojej, Panie, ośmielam się imię moje obok imienia Ojca w to album wpisać, dodając że jeszcze małem dzieckiem będąc, lubiłam powtarzać:

Śnij się, śnij się wieku młody,
Śnie na kwiatach, śnie mój złoty,
Ideale wiary, cnoty,
I miłości i swobody.

zachwycając się melodyą słów których znaczenie później dopiero zrozumiałam, i zapragnęłam aby młodość moja do ideału któryś wskazuje zawsze dążyła.

Odśpiewaj nam jeszcze Panie, zachęcaj do pracy i wytrwania, rozbudzaj wiarę i miłość do tego co piękne, dobre, do tego co swoje.

Helena Kuczalska

Nato in Polonia da madre polacca, educato in Italia dove passai molti anni, spesso mi domandava, qual'è la mia nazionalità; e vedendo tanto qui, quanto là, uomini grandi ed un passato brillante, non mi resta che dividere in due il mio cuore.

Non mi prendete dunque a male, se trovo il Dante ed il Mickiewicz sublimi, se ammiro le Vostre poesie quanto quelle del Leopardi. –

In quanto alle mie opinioni politiche, desidero che ogni paese sia moderatamente religioso, che abbia la sua lingua, la sua Costituzione – ed il suo re.

Scusate, se parlai troppo a lungo di me, ma destinato a figurare nel circolo d'uomini valenti di cui radunate gli autografi, dovetti giustificare il mio posto, perchè molti conoscono B: Zalewski, ma a me, chi mi conosce?

Fco Lanci

Lettore di lingua italiana presso l'Univer: di Vars:

Varsavia il 10 Marzo 1882.

Poezyja i muzyka, malarstwo
rzeźba i architektura, pięć
siostr rodzonych, pięć sztuk, z któ-
rych każda na różném polu i od-
miennem działa narzędziem,
czerpią u jednego zdroju czystéj
poezyi, raczéj ogólnéj duchowéj
poetyczności jeden życiodajny
napój - natchnienie: w treści je
łączy myśl wzniosła, w formie
cechą im wspólną - harmonija.

Kazimierz Łowe

13.4

Bronisława z Karskich

Łączyńska.

W dowód czci dla Szanownego

Jubilata – z Warszawy d. 19/III 1882 r.

Stefan i Marja Łączyńscy

126

Wanda Łączyńska

137

Zofja Łączyńska.

Kadrina Tärgmikk

[illegible]

[illegible] 188[illegible]

REDAKCYA
Kurjera Warszawskiego
Plac Teatralny Nr. 5.

Kapłanie Ducha, Poeto Wiary!
„Rusałek wdzięczny śpiewaku...
Dum ukraińskich Bojanie stary
Natchnienia skrzydlaty ptaku!

Nie śmiem, o Mistrzu! w ubogiem słowie,
Składać Ci hołdu i czci;
Niech ktoś godniejszy, świetniej wypowie,
Co w sercach ziomków się mieści...

Mistrzu, Pielgrzymie! Ja mam myśl inną,
Śląc polskie słowo w Twą stronę:
Zbliżyć z tem słowem Ziemię rodzinną
Pod Twoje stopy — strudzone...

Tyś Ją opasał — jeszcze młodzieńcem,
Jak wstęgą tęczy, Twych pieśni wieńcem.
Lutnia Ją Twoja, wciąż sławi...
Ona dziś za to, z laurów koronę
Na czoło srebrem już uwieńczone
Wkłada Ci — i błogosławi.

Aleksander Połkowic (Niewiarowski)

Ks. Dr Leopold Otto

W dowód najgłębszej czci i uwielbienia składa życzenia swoje wraz z innymi

Helena Otto

Warszawa
19 Marca 1882 r.

Elżbieta Otto

d. 19 Marca.



Wieszczu polski! Obyś ten hołd uznania i niewygasłej wdzięcznej pamięci rodaków [illegible] iż się mógł choć chwilą osłodzić, w życiu poświęconém dla ukochanej Ojczyzny której chwałą się składa.

Lubomira z Ostrowskich
Piasecka

Bronisława Piasecka

Stanisława Piasecka
Lubomira Piasecka

(Serdeczne pozdrowienie i ży-
czenia Szanownemu naszemu
Lirnikowi Ukraińskiemu śmiała
tej [illegible] nieznana Mu wprawdzie,
ale niemniej tymże prawem mieć
udział w dziedzictwie tak drogiej narodu
całego, wraz z nim, jako koleżanka na
uki i przyjaciółka niegdyś ś.p. Zosi
tego Tosi. Ileż to razy odczytywałyś-
my razem ten nigdy nie więdniejący
kwiatek: (Rusałki...) i dziś
jeszcze, biorąc ją do ręki, widzę
przed oczyma duszy mojej Zosię,
kochaną na klęczkach ją deklamu-
jącą i jakby w extazie religijnej,
a potem szczęśliwą, że poznała

tz. i pokochaną, została przez
poetę, najpiękniejszych chwil
młodości:
Zalecona wszechświatowej sła-
wie wspomnieniem, może zdołam
zatrzymać na chwilę wzrok sza-
nownego Weleniszanta na jej
cierniach wyrażonych w Hu. przez

Adolfę z Tarnaszkiewiczów

Gintlewska

W Warszawie

1. lipca

188[illegible] r.

„Pulchrum est bene facere reipublicae, sed et bene dicere haud absurdum." —

Józef, Kazimierz Plebański, Wielkopolanin — b. Prof. b. Szkoły Głównej Warsz. Redaktor Biblioteki Warszawskiej. —

Warszawa dn. 19 Marca 1882 r.

Józefowi Bohdanowi

Zaleskiemu,

sędziwemu Wieszczowi Ukrainy,
w ośmdziesiątą rocznicę imienin Jego,
19 Marca 1882.

Rzewiącemu ku Ojczyźnie -
Ku macierzy Ukrainie -
Szlę Ci dumkę o jéj synie
Załęsknionym na obczyźnie.

Przyjm ją w hołdzie sercem takiém,
Z jakiém, w lat chłopięcych dobie,
Wyśpiewałem ją był sobie,
Nad Tykicza błądząc szlakiem.

Niech ta piosnka moja licha
Kraj rodzinny Ci przypomni,
Jasną młodość uprzytomni,
Coć upłynęła w nim tak cicha,

Jak „na kwiatach sen ów złoty,
Jak „ideał wiary, cnoty...."

Antoni Stanisławski

ze Zwinogródki nad Tykiczem.

Pisałem w Warszawie
12 Marca 1882.

Kozak na czużyni.

Dumka.

Łetyt' oreł popid nebom,
Załibno kołasyt',
Kozakowi na czużyni
Wistońky prynosyt'.

Oj orłe mij syrokrylyj,
Czy dobre czuwaty?
Czy szcze żywa moja neńka,
Stareseńka maty? –

–„Oj wżeż tobi stareńkoi
Neńky ne wydaty;
Pochowały staru neńku
W sadu bila chaty."

Czy żyw że mij staryj bat'ko,
Ta szczoj porobłaje?
–„Staryj bat'ko horiłoczku
I med popywaje."–

Sestraż moja ridneseńka
Czy za mnoju tużyt'?
–„Propyw jii staryj bat'ko,–
U żydowy służyt'."–

A brat że mij, browyj chłopeć,
Żywyj, czy zdorowyj?
–„Oj brat że twij w Moskowszczyni
Nekrut rejestrowyj."

Zo

Czy szczeż moja dziwba-luba
Za mnoju żatkuje?
– „Oj wzeż twoja dziwba-luba
Z chłopciamy kopcuje....”

Pochytywsia kołos w zemlu,
Tychyj witer wije;
Zażurywsia kozaczeńko,
Bo serdeńko nyje.

Zażurywsia kozaczeńko
I dumku hadaje:
Letiwby ja do domońku,
Ta krytec nemaje!

Wiżmy mene, syzyj orłe,
Jaż tut propadaju!...
– „Oj radby ja tebe wziaty,
Ta syły ne maju....”

Wzletiw orel popid nebom,
Żalibno spiwaje;
Kozakowi słozy lłutsia, –
Kozak ne wtyraje....

Pisałem w roku 1837, kiedym był jeszcze uczniem uniwersytetu w Kijowie.

Ant Stanisławoff

Najmłodszy z synów starego druha, Wojciecha Kornelego Stattlera, ośmiela się przypomnieć kilkoma słowy powitania, hołdu i czci.

Juljusz Stattler.

Warszawa dnia 12 Marca 1882 r.

Pieśni Twoje lecą, lecą, lecą nad Ukrainą,
Potrącają o kurhany, echem stepów płyną;
Krążą sobie nad chatynką co się tuli w parów,
Pełen ostu i bodjaków i zielska i czarów; —
A gdy trafią w zimne serce co nie chce uderzyć,
Każą jemu czuć i kochać — i tęsknić a wierzyć.

Juljuszowa Stattler

Warszawa d. 12 Marca 1882 r.

Warszawa dnia 17. III 1882 r.

REDAKTOR i WYDAWCA
CZASOPISMA TYGODNIOWEGO
WĘDROWIEC.

REDAKCYA
SŁOWNIKA GEOGRAFICZNEGO
KRÓLESTWA POLSKIEGO I KRAJÓW PRZYLEGŁYCH
Ulica Nowy-Świat Nr. 59

Józefowi Bohdanowi Załeskiemu hołd najwyższego uwielbiania i czci głębokiej

Filip Sulimierski

[illegible] Ukrainy, [illegible] [illegible], na [illegible] [illegible], [illegible] [illegible], 10 [illegible] 1882 roku.

Czarnym szlakiem, za swym [illegible], gdy zanucił nam,
Żeby Polski się rozwarły do Kijowa bram,
W dzień czasza! Ruś jest nasza, brzmiało z wszystkich warg,
I umilkły w [illegible] echa, [illegible] skarg.

Pieśni czarem, jak nektarem, [illegible], był
Własnej piersi [illegible] [illegible] do narodu [illegible].
Bez szabli, bez zbroicy, spełnił cudów cud,
Z Polską, Litwą, święcie złączył Ukrainy lud.

Cześć

Cześć Nestorowi, co krajowi, ośmdziesiąt lat
Wciąż wydzwaniał wieszcze słowo, z za wygnania krat!
Cześć mu wieńce, Uznania, zrnie, wśród róży tych pól,
Gdy dobiegnie sto lat zerwa tu cierników król.

[illegible] dnia, [illegible] te strofki [illegible] śmieć [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].
[illegible], [illegible] 18[illegible] r.

Od Fanny [illegible]

Józefowi Bohdanowi

Zaleskiemu:

w dniu Imienin 19/3 1882 r. –

posyła w dowód Szacunku

i uwielbienia

Aurelja. –

Wianek mych uczuć cały bym przesłała,
lecz, pasmo uczuć urwała. Słowa
Więc krótkie mowa:
Żyj jak najdłużej dla Was Polski dzieci,
Niech nam Twe słońce zawsze
jasno świeci!

153





Dunno-dunnko, żywa wodo,
Cudotworna! — Temu młodo,
Kto pił z ciebie raz;
Rozśpiewany i świeży,
Nie starzeje — choć mu śnieżny
Broda długa w pas....

[illegible]

[illegible]

Wielmożny Józef Bohdan
Zaleski



Żeby to rychlej, żeby ach — och!
Z nóg moich cudzy strząsać proch.:
Bojan ja młodszy, jako ów stary
Z pod serca Ziomkom rozbrzmiałbym czary
Stepowe Gęśli! . . . . drżeń —
W rozciągłej nucie domowych dum —
Brzękam ku tobie — sam — o samiutki —:
Rozbrzmij na wiatry powszednie smutki:

12 Marca 1882 Warszawa

z Garbińskich Żmijewska —

Eugenja Żmijewska —

[illegible] Żmijewska

Władysław Żmijewski

Na dzień [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible],
że się [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].
Chcę [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].
Więc [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].
By [illegible] do innych [illegible] mój te [illegible],
Który [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]....
I który [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible],
[illegible] [illegible], który [illegible] [illegible] [illegible],
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] strefy [illegible]
Jako [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]!
Lecz [illegible] [illegible] Mistrzem, [illegible] [illegible]
Którego [illegible] [illegible] [illegible] na [illegible]....
Który [illegible] [illegible] jako [illegible] [illegible]?...
Że [illegible] [illegible], że [illegible] [illegible] [illegible]!
Życząc by [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible].
[illegible]... i [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible], spocząć, potem, [illegible], mógł tam [illegible]
[illegible], który [illegible] natchnienia, [illegible] nas [illegible] [illegible]!

Gęślarz [illegible] Wisły.

[illegible] ××

[illegible] można [illegible], [illegible] [illegible]
Że [illegible] [illegible] [illegible], by [illegible] z [illegible] [illegible],
aby o [illegible] [illegible] porozmawiać [illegible]..
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Dama [illegible] [illegible]
końca!..

[illegible] ze pomnień przyszłości [illegible] wniosków
te słowy.
Jeśli dusza wciąż mnogie [illegible] nie
mogąc...

piewcu sercu nas drogi,
Tyrteusza pójdź przykładem!
Zanuć, jak on, walczyć wrogi,
A my pójdziem twoim śladem;
Do nadziemskich wzbij się granic;
Niebiosów sięgnij wyżyzny,
Tam zanuć... że wszystko na nic,
Gdy nie ma wolnej Ojczyzny!

N. F.

z Rajca M. Warszawy.

Reçu de 8

fil à 5 h 10

L'Employé,

Télégramme.

Indications de service.



Réexpédié à 160

fil à h.

L'Employé,

PARIS DE VVARSCHAU 702 27 19 4 10 = PARIS VILLEPREUX PRIS VERSAILLES
BODHAN ZALESKI = AGREEZ LES VOEUX DE VOS ADMIRATEURS PASSIONNES CONSTANCE
JANOVVSKA NEE CZECZTOTT VINCENT JANOVVSKI CASIMIR ZALESKA
DE SANDRAKI JOSEPH PRESZKE ALBIN CZDCZOTT

Janvier 1881. — Modèle n° 325.

Coller ici la partie de la bande Hughes portant collationnement de la dépêche.